



Pfarrei  
**Arzfeld-Neuerburg**  
St. Peter und Paul

Pfarrbrief Nr. 5-2025  
der Pfarrei Arzfeld-Neuerburg St. Peter und Paul  
vom 28.06.2025 bis 24.08.2025

***Wir feiern am 28/29 Juni unser Pfarrpatrozinium  
Herzlich Willkommen zu den Ewigen Gebeten***



***Ein Platz mitten in unserer Pfarrei.....***

## Zum Inhalt

	Seite
<b>Inhaltsverzeichnis</b>	<b>2</b>
<b>Gebetsmeinungen</b>	<b>2</b>
<b>Gedanken</b>	<b>3</b>
<b>Umfrage zu den Gottesdiensten</b>	<b>4</b>
<b>Gottesdienste</b>	<b>5-35</b>
<b>Fernsehgottesdienste</b>	<b>35</b>
<b>Haukommunion/Krankenkommunion</b>	<b>36</b>
<b>Aus unserer Pfarrei – Lokale Teams u. Vermietung/Verpachtung</b>	<b>37</b>
<b>Aus unserer Pfarrei – Immobilienkonzept</b>	<b>38</b>
<b>Aus unserer Pfarrei – Lokale Teams</b>	<b>39-41</b>
<b>Aus den Orten der Pfarrei</b>	<b>41-42</b>
<b>Wallfahrten</b>	<b>43</b>
<b>Firmung</b>	<b>43</b>
<b>Kinder, Jugend und Familien</b>	<b>44-46</b>
<b>Musik</b>	<b>47-48</b>
<b>Gruppen und Verbände/ Blutspende Termine</b>	<b>49-51</b>
<b>Büchereien</b>	<b>51</b>
<b>Verschiedenes: Das geht uns alle an -Jahresbeitrag -Pfarrbrief/Termine</b>	<b>52</b>
<b>Freud und Leid/ Nachrufe</b>	<b>53-54</b>
<b>Auf einen Blick</b>	<b>55-56</b>

### Gebetsmeinung im Juli/ August 2025

#### Gebetsmeinung des Papstes

- Wir beten, dass wir lernen immer mehr zu unterscheiden, die Lebenswege zu wählen wissen und all das abzulehnen, was uns von Christus und dem Evangelium wegführt.
- Wir beten, dass die Gesellschaften, in denen das Zusammenleben zunehmend schwerfällt, nicht der Versuchung der Konfrontation auf ethnischer, politischer, religiöser oder ideologischer Basis erliegen.

#### Gebetsmeinung unseres Bischofs Stephan



- Wir beten für alle, die sich in der Sommerzeit nach Ruhe und Erholung sehnen und in Urlaub und Freizeit neue Orte entdecken sowie für all jene, denen das Nötigste fehlt, um ihren Lebensunterhalt bestreiten zu können.
- Wir beten für all jene, die nach der Sommerzeit einen neuen Anfang in Schule, Ausbildung und Beruf wagen und für diejenigen, die unsicher sind, wie ihr Weg weitergeht.
- Wir beten für alle, die sich in der Zeit des Wahlkampfes angesichts zunehmender gesellschaftlicher Polarisierung Sorgen machen um den Zusammenhalt und den Zustand der Demokratie.
- Wir beten für diejenigen, die unter den Folgen des Klimawandels leiden und betroffen sind von Hitze, Unwetter und den Hochwasserkatastrophen der letzten Jahre.

Liebe Schwestern und Brüder,

Was für ein herrlicher Platz mitten in unserer Pfarrei! Die Bank lädt zum Verweilen ein, der Baum bietet Schatten, der Blick geht in die Ferne und kann viel sehen. Die meisten Menschen fahren auf der benachbarten Straße schnell dran vorbei, müssen morgens zur Arbeit oder haben sich so an das Bild gewöhnt, dass sie es nicht mehr wahrnehmen. Der Alltag macht uns blind für so viel Schönes und Gutes drumherum. Und manch einer, der aus dem Urlaub zurückkommt, stellt dann verwundert fest, dass es zu Hause am schönsten ist. Aber für diese Erkenntnis braucht es den Abstand.

Unsere Synodalversammlung setzt genau hier an und schaut genau hin, was in unserer Pfarrei los ist und was nicht. Was es braucht und was nicht, damit es in Zukunft gut weitergehen kann, vielleicht besser als wir es momentan erleben. Parallel beschäftigt sich eine Gruppe mit einer Gottesdienstordnung. Die äußeren Umstände liegen auf der Hand: Es gibt immer weniger Priester, weniger Engagierte in und um unsere Kirchen, weniger Gottesdienstbesucher. In manchen Feiern kommt keine feierliche Stimmung mehr auf. Worum geht es und wie und wo kann man unseren Glauben angemessen und richtig feiern, so dass wir gestärkt werden und ausstrahlen? Hier sind Sie alle gefordert und im Namen der Gottesdienstgruppe bitte ich Sie um Ihre Mitarbeit mittels eines Fragebogens (näheres auf Seite 4) Gehen Sie – mit ihrer Familie – in sich und überlegen, was Ihnen wichtig ist und was fehlt. Vielleicht kommen Ihnen mit Gespräch gute, neue Ideen!?

Ein guter Platz zum Verweilen sind auch die Ewigen Gebete im Süden unserer Pfarrei. Das Titelbild passt auch hier. Ich darf ausruhen bei dem ganz gegenwärtigen Herrn, mein Blick konzentriert sich auf die Hostie in der Monstranz und geht doch viel weiter und tiefer. In der Stille gibt es viel zu entdecken, Gott tief in mir und ich in Gott. Da kommen zwei zusammen, die sich vielleicht fremd geworden sind und die doch zutiefst zueinander gehören. Ich darf einfach bei IHM sein, mein Herz ausschütten, Zusage erfahren, Kraft tanken. Im Grunde Urlaub, Erholung, Aufatmen und muss gar nicht weit dafür gehen oder fahren.

Diejenigen, die es in die Ferne zieht und allen, die hier bei uns ihren Urlaub verbringen, wünsche ich eine gute Zeit, gute Eindrücke und Begegnungen und eine glückliche Rückkehr. Allen, die hier bleiben wünsche ich Zeit und Muße, hier bei uns so wunderbare Plätze wie auf dem Titelbild zu entdecken, Orte, wo es sich einfach gut sein lässt – vielleicht auch in unseren Kirchen und Gottesdiensten!

Herzliche Einladung und Gottes Segen

Ihr Pastor

Sebastian Peifer



Wir sind an Ihrer  
Meinung interessiert!

# Umfrage zu den Gottesdiensten bis 31.7.2025

Mit der Umfrage erhoffen wir uns die  
Wochenendmessen besser an die  
Bedürfnisse der Menschen angepasst  
verteilen zu können.

Deshalb machen Sie mit!  
Online über diesen QR Code:



In den ehem. Pfarr-  
kirchen finden Sie  
auch ausgedruckte  
Umfragebögen.  
Diese können, bis  
31.7., in den Kirchen  
oder im Pfarrbüro  
zurück gegeben  
werden.



Weisen Sie gerne  
Menschen in Ihrem  
Umfeld auf die Umfrage  
hin, oder nehmen Sie  
Umfragebögen mit.

**Wir laden ein!**  
**Gottesdienste in unserer Pfarrei**

**Samstag 28. Juni** Hl. Irenäus von Lyon, Bischof, Märtyrer

**Kollekte für die Aufgaben des Papstes (Peterspfennig)**

**Das Ewig Licht brennt in der kommenden Woche in**

Körperich: ++ Eutiquio u. Klothilde Ugidos-Garcia

Lahr: ++ Cilli u. Emil Hamper

Geichlingen: ++ Fam. Theis-Lemmer-Pesch

Eschfeld: Fam. Staus-Dahm

Olmscheid: + Jakob Mattonet u. Schwiegereltern

Jucken: ++ Ehel. Alois u. Anna Juchmes

**Utscheid**

**19.00 Vorabendmesse zum Patrozinium der Pfarrpatrone**

*St. Peter u. Paul*

+ Alois Fandel

+ Oliver Lux u. ++ Großeltern

+ Rudolf Hotz

++ Peter u. Helene Linster

++ Anna u. Mathias Bretz

++ Ehel. Johann und Anna Schilt u. Tochter Brigitte

++ Arnold u. Leni Hecker-Klein u. Leb. u. ++ Fam.

++ Nikolaus u. Katharina Lux u. Hermann Lamberty

++ Friedrich u. Klara Kolling u. Sohn Peter

++ Vinzenz u. Franziska Aßmann

++ Peter u. Eva Aßmann u. ++ Kinder

++ Wilhelm u. Margaretha Roth u. ++ Kinder

Leb. u. ++ Fam. Müller-Schäfer

Leb. u. ++ Fam. Johann Himpler u. Bruder Alois

**Sevenig/Our**

**19.00 Vorabendmesse zum Patrozinium der Pfarrpatrone**

*St. Peter u. Paul*

+ Johann Heinen, ++ Eltern Katharina u. Albert Heinen u. ++

Ehel. Gertrud u. Martin Weber

++ Ehel. Hubert u. Josefa Leufgen

zur Muttergottes nach Meinung

**Sonntag 29. Juni Hl. Petrus und Hl. Paulus, Apostel**

**13. Sonntag im Jahreskreis** 1 Kön 19,16b.19-21, Gal 5,1.13-18, Ev: Lk 9,51-62

**Kollekte für die Aufgaben des Papstes (Peterspfennig)**

## Großkampfenberg

**9.00 Hochamt z. Patrozinium** der Pfarrpatrone St. Peter u. Paul (Kirmes) mit dem Kirchenchor, Messdienerkollekte an der Tür nach dem Hochamt anschl. Einladung in den Pfarrhausgarten gestaltet vom Musikverein St. Hubertus zu Ehren des hl. Donatus nach Meinung der Fam. Illies-Palzer

Jgd. + Anna Darimont  
Jgd. + Peter Ballmann  
Jgd. + Peter Schütz  
+ Josef Schwalen  
+ Willi Darimont  
++ Ehel. Hubert u. Gertrud Leifgen  
++ Geschwister Palzer  
++ Ehel. Jules u. Katharina Malempre-Markes  
++ German u. Marco Laschette u. Werner Pick  
++ Matthias Heinen, Eltern u. Geschwister



## Körperich

**9.00 Hochamt z. Patrozinium** der Pfarrpatrone St. Peter u. Paul anschl. Patrozinium-Drepp vom PGR

++ Paula Schlösser u. Angehörige (Stiftamt) Gr.1,6/L.4  
Jgd. + Andreas Röder  
+ Pfr. Peter Greif (+ 26.06.1998)  
+ Rudi Biber, Gentingen  
+ Johann Habscheid u. Leb. u. ++ Fam. Habscheid-Etscheid  
+ Maria Reicher  
+ Hiltrud Köppchen, best. von Freundinnen  
++ Anna u. Anton Schons u. Leb. u. ++ Fam.  
++ Matthias u. Elisabeth Klasen

## Neuerburg

**10.30 Hochamt z. Patrozinium** der Pfarrpatrone St. Peter u. Paul anschl. Patrozinium-Drepp vom PGR

In den Anliegen der Pfarrei Gr.1  
10. Jgd. + Cäcilia Peters u. + Ehemann Albert u. 9. Jgd. + Johann Peters u. + Ehefrau Monika  
+ Rosi Banz  
+ Helmut Schmitt u. ++ Eltern Gertrud u. Peter Schmitt, Burg

## Arzfeld

**10.30 Hochamt z. Patrozinium** der Pfarrpatrone St. Peter u. Paul anschl. Patrozinium-Drepp vom PGR

+ Erna Dohm  
++ Ehel. Georg u. Gertrud Thelen

## Karlshausen

**11.00 Wortgottesdienst** zum Seniorentag

**Preischeid**      **12.00** **Hl. Messe z. Patrozinium** *der Pfarrpatrone St. Peter u. Paul*  
*anschl. Patrozinium-Drepp vom PGR*  
 10. Jgd. + Jakob Escheid  
 + Johann Kandels  
 + Michael Thielen  
 + Maria Hormesch  
 + Alois Kandels

**Scheitenkorb**      **18.00** **Hl. Messe z. Patrozinium** *der Pfarrpatrone St. Peter u. Paul*  
*anschl. Patrozinium-Drepp vom PGR*  
 + Alfons Wiaime  
 ++ Ehel. Katharina u. Johann Antony  
 Leb. u. ++ Fam. Bonifas-Kandels-Schmitz

**Mittwoch 02. Juli Mariä Heimsuchung**

**Olmscheid**      **14.30** **Sterbeamant anschl. Beerdigung**  
 1. Sterbeamant + Thekla Kockelmann

**Großkampenberg**      **15.00** **Rosenkranz** *der kfd*

**Niedersgegen**      **17.00** **Hl. Messe mit äußerer Feier zum Patrozinium**      *Gr.5*  
 + Dietmar Habscheid u. Leb. u. ++ Fam. Habscheid-Etscheid  
 Leb. u. ++ Fam. Drauden-Wolter

**Bauler**      **17.00** **Hl. Messe**  
 + Nadine Audrit  
 + Bruno Steins  
 Leb. u. ++ Fam. Merz

**Sengerich**      **19.00** **Hl. Messe mit äußerer Feier zum Patrozinium**  
 ++ Susanna u. Philip Habscheid, Tochter Maria u. Sohn  
 Klaus  
 + Fritz Schmitz u. + Tochter Sylvia

**Donnerstag 03. Juli Hl. Thomas, Apostel**

**Karlshausen**      **8.30** **Abschlussgottesdienst** *der Grundschule*

**Daleiden**      **9.30** **Abschlussgottesdienst** *der Grundschule*

**Mettendorf**      **10.00** **Abschlussgottesdienst** *der Grundschule*

**Körperich**      **10.00** **Abschlussgottesdienst** *der Grundschule*

**Neuerburg**      **10.30** **Abschlussgottesdienst** *der Grundschule im Stadtpark*  
*(findet bei schlechtem Wetter in der Kirche St. Nikolaus statt)*

**Weidingen**      **15.00** **Abschlussgottesdienst** *der Kita Baustert*

**Körperich**      **17.00** **Abschlussgottesdienst** *der Kita Körperich*

<b>Berscheid</b>	<b>17.00</b>	<b>Hl. Messe</b> ++ Maria Kandels u. Thekla Gödert ++ Katharina u. Josef Hermes u. Sohn Willi ++ Hildegard u. Ferdi Hermes u. Familie Leb. u. ++ Fam. Begon-Bretz Leb. u. ++ Fam. Peters-Lepage	<i>Gr.1</i>
<b>Ammeldingen</b>	<b>19.00</b>	<b>Hl. Messe</b> ++ Gertrud u. Johann Kandels u. ++ Kinder ++ Matthias Ludes u. Josefine Reiten	<i>Gr.4</i>
<b>Irrhausen</b>	<b>19.00</b>	<b>Hl. Messe</b> Sechswochenamt + Hermann-Josef Lenz ++ Ehel. Schönecker	
<b>Binscheid</b>	<b>19.30</b>	<b>Andacht für Priester- und Ordensberufe</b>	

### Freitag 04. Juli Herz-Jesu-Freitag

Hl. Elisabeth von Portugal, Königin; Hl. Ulrich von Augsburg, Bischof

<b>Lützkampen</b>	<b>9.00</b>	<b>Abschlussgottesdienst</b> <i>der Grundschule</i>
<b>Biesdorf</b>	<b>9.30</b>	<b>Abschlussgottesdienst</b>
<b>Niedergeckler</b>	<b>14.30</b>	<b>Rosenkranzgebet</b>
<b>Rodershausen</b>	<b>19.00</b>	<b>Hl. Messe</b> + Margareta Klopp ++ Fam. Schares-Klopp
<b>Sinspelt</b>	<b>19.00</b>	<b>Herz-Jesu-Andacht - Kollekte miteinander teilen (1)</b>

### Samstag 05. Juli Hl. Antonio Maria Zaccaria, Ordensgründer



#### Das Ewig Licht brennt in der kommenden Woche in

Jucken: ++ Ehel. Stephan u. Maria Leisen u. Sohn Albert  
Lahr: + Rosi Roth  
Geichlingen: + Berni Weber  
Olmscheid: + Erwin Peitsch  
Körperich: + Betty Kaufmann  
Irrhausen: ++ Veronika und Robert Maus

<b>Großkampenberg</b>	<b>10.30</b>	<b>Sterbeamt anschl. Beerdigung</b> 1. Sterbeamt + Margret (Gretchen) Dingels
-----------------------	--------------	--

Koxhausen



10.00 Hochamt zur Eröffnung des Ewigen Gebetes Gr. 1

++ Ehel. Rucken (Stiftamt)  
22. Jgd. + Maria Oediger  
+ Alois Schoos u. Leb. u. ++ Angehörige  
++ Hilde Elsen u. Maria Antony  
++ Alois Zimmermann u. Ehel. Johann u. Katharina Pauli  
Leb. u. ++ Fam. Plohmann-Beyer-Hermes

Koxhausen

11.30 Angelusbetstunde "Gott ist gegenwärtig"

Koxhausen

12.30 Stille Anbetung

Koxhausen

15.00 Betstunde " Ich vor Gott"

Koxhausen

16.15 Thomas-Betstunde *Zeit für Zweifelnde*

Koxhausen

17.00 Stille Anbetung

Koxhausen

17.30 Vesper mit *Te Deum* und sakramentalem Segen Gr.1

Lichtenborn

17.30 Vorabendmesse

1. Jgd. + Alfons Pick  
++ Ehel. Josef Mayer u. Elisabeth, geb. Kob  
++ Ehel. Gottfried u. Maria Robiller u. + Sohn Gerhard  
++ Ehel. Susanna u Jakob Rosen

Eschfeld

18.30 Kirchenführung mit Konzert

„Und ewig klingt die Zeit“



Daleiden

19.00 Vorabendmesse

Sechswochenamt + Margot Krütten-Graf  
5. Jgd. + Matthias Lutgen u. Ehefrau Adele  
Jgd. + Alois Wolter  
++ Klothilde, Nikolaus u. Maria Müller u. Enkelin Monika  
++ Ehel. Hans u. Dora Keiffer, Tochter Renate u.  
Schwiegerkinder  
Leb. u. ++ Fam. Schwinden

Kruchten

19.00 Vorabendmesse M.1/L.1

nach Meinung (Stiftamt)  
1. Jgd. + Viktor Marbach  
Leb. u. ++ Fam. Weiler-Theis

## Sonntag 06. Juli 14. Sonntag im Jahreskreis

Hl. Goar; Hl. Maria Goretti, Jungfrau, Märtyrin  
Jes 66,10-14c, Gal 6,14-18, Ev: Lk 10,1-12.17-20

Altscheid

9.00 Hochamt

+ Pfr. Robert Steinki (+ 28.06.1964)  
Zum Heiligen Geist

<b>Eschfeld</b>	<b>9.00 Hochamt</b> 1. Jgd. + Christa Müller + Felix Ritter u. ++ Eltern u. Geschwister + Petra Kolf, von den Schulkameraden ++ Fam. Müller-Spartz-Sell ++ Fam. Staus-Dahm Leb. u. ++ Fam. Hölpes-Streit-Schalz-Seyler Leb. u. ++ Fam. Urfels-Schmitz-Olk	
<b>Neuerburg</b>	<b>10.30 Hochamt</b> In den Anliegen der Pfarrei ++ Michel u. Ingrid Lenz u. ++ Angehörige (Stiftamt) 20. Jgd. + Gertrud Schmitt u. Ehemann Peter (Burg) u. Sohn Helmut Schmitt + Werner Ambros + Alexander Lel u. Leb. u. ++ Fam. Lel-Gette ++ Ehel. Sanni u. Theo Becker	<i>Gr. 2</i>
<b>Arzfeld</b>	<b>10.30 Hochamt</b> Jgd. + Peter Töx + Mathias Thielen u. + Tochter Inge + Josef Schichtel	
<b>Mettendorf</b>	<b>12.00 Hochamt</b> + Pfr. Nikolaus Roppes (Stiftamt) 2. Jgd. + Christine Winkel 7. Jgd. + Markus Winkel 9. Jgd. + Matthias Thüx + Ferd Roderich + Schwester Hildegard u. ++ Mitschwestern	
<b>Arzfeld</b>	<b>14.30 Taufe</b> von <i>Karlie Bormes</i>	

**Montag 07. Juli** Hl. Willibald, Bischof, Glaubensbote

**Nbg./Berghof** **10.30 Hl. Messe**  
++ Irmgard Simon u. Roman Roßler

**Dienstag 08. Juli** Hl. Disibod; Hl. Kilian, Bischof, Glaubensbote, Märtyrer

**Gemünd** **9.00 Hl. Messe**  
Leb. u. ++ Fam. Lamberty

**Niedergeckler** **19.00 Hl. Messe**  
+ Silke Weber  
++ Ehel. Theodor u. Katharina Conzemius, geb. Schoos  
Leb. u. ++ Fam. Reuter  
Leb. u. ++ Fam. Millen-Winkelmann

**Binscheid**      **19.00 HI. Messe**  
 ++ Ehel. Nikolaus u. Barbara Wonner  
 ++ Ehel. Marga u. Josef Schmitz  
 ++ Ehel. Hubert u. Luzia Gerden, Tochter Gisela,  
 Schwiegersohn Johann u. Enkel Siegfried  
 ++ Ehel. Walter u. Luzia Fink

**Mittwoch 09. Juli** Hll. Zhao Rong u. Gefährten

**Sinspelt**      **16.00 evangelischer Gottesdienst**



**Dasburg**      **19.00 HI. Messe**

**Dahlen/Kapelle**      **19.00 Rosenkranz**

**Koxhausen**      **19.00 HI. Messe** Gr.1  
 + Pfr. Karl Jüliger u. ++ Angehörige  
 + Heinz Antony

**Donnerstag 10. Juli** Hl. Knud von Dänemark, König, Märtyrer; Hl. Erich von Schweden, Märtyrer; Hl. Olaf von Norwegen, König

**Muxerath**      **17.00 HI. Messe mit Gedenken des Hl. Donatus**  
 ++ Jakob u. Margarethe Daleiden, Sohn Johann u. Tochter Hedwig  
 ++ Nikolaus u. Katharina Bretz u. Schwiegersöhne Erwin u. Josef  
 Leb. u. ++ Fam. Bermes-Denter  
 Leb. u. ++ Fam. Loos-Bretz

**Welchenhausen**      **19.00 HI. Messe**  
 ++ Ehel. Johann u. Anna Mettendorf, geb. Pütz

**Geichlingen**      **19.00 HI. Messe**  
 Leb. u. ++ Fam. Hermes-Wolter

**Karlshausen**      **19.00 Andacht in der Kapelle**

**Freitag 11. Juli** Hl. Benedikt von Nursia

**Sinspelt**      **17.00 HI. Messe**  
 ++ Maria u. Josef Pint  
 ++ Arnold u. Leni Hecker-Klein u. Leb. u. ++ Fam.

**Leidenborn**      **19.00 HI. Messe**  
 ++ Gertrud u. Maria Schwalen (Stiftamt)  
 Jgd. + Josef Roderich  
 ++ Johann u. Christine Wirtz  
 Leb. u. ++ Fam. Kaut-Peifer

**Körperich**      **19.00 HI. Messe** Gr.3/L.5



**Das Ewig Licht brennt in der kommenden Woche in**

Lahr: + Anni Conzemius

Geichlingen: ++ Nelly u. Wilhelm Masselter

Olmscheid: + Maria Freichels, geb. Dimmer, v. der FG

Körperich: Leb. u. ++ Fam. Neuerburg

**Weidingen**



**14.00 Trauung** von *Christian Keschtges u. Sandra Moos*

**Arzfeld**

**14.30 Trauung** von *Andreas Barthel und Martyna Korban*

**Olmscheid**

**19.00 Vorabendmesse**

Sechswochenamt + Matthias Breidt

+ Helmut Elsen

++ Ehel. Peter u. Angela Schmitz

++ Ehel. Werner u. Rosa Paas u. Sohn Frank

++ Ehel. Emma u. Willi Steins

**Ammeldingen**

**19.00 Vorabendmesse**

*Gr.1,5*

1. Jgd. + Michael Lehnen

5. Jgd. + Hilde Hermes u. Ehemann Michel Hermes

Jgd. + Helmut Kandels

+ Rosa Töx

++ Ferdi Hostert u. Eltern

++ Nikolaus u. Katharina, Johann u. Elfriede Thielen

++ Modesta u. Nikolaus Schreiber

++ Peter Juchmes u. Martin Weires

++ Irmgard u. Willi Thommes

++ Matthias, Erna u. Agnes Bretz

Leb. u. ++ Fam. Bermes-Alff-Peters

**Karlshausen**

**19.00 Vorabendmesse**

*Gr.1*

2. Sterbeamte + Gredi Hecker

+ Pfr. Paul Kulik (+ 24.06.1986)

+ Theo Lamberty

+ Leni Audrit, vom ehem. Kegelklub

+ Alfred Johans u. Leb. u. ++ Fam.

+ Paul Schweyen

++ Fam. Becker-Weires

++ Ehel. Johann u. Maria Kootz

## Sonntag 13. Juli 15. Sonntag im Jahreskreis

Hl. Heinrich II. und hl. Kunigunde, Kaiserpaar

Dtn 30,10-14,Kol 1,15-20, Ev: Lk 10,25-37

- Dahnen**                    **9.00 Hochamt**  
Jgd. + Hilarius Dimmer  
+ Peter Dimmer  
+ Josef Gilz  
+ Theo Heckel  
++ Ehel. Johann u. Margarethe Juchmes geb. Leuschen  
++ Ehel. Johann u. Cäcilia Dhur  
Leb. u. ++ Fam. Lenz-Heinz
- Körperich**                **9.00 Hochamt** *Gr.2,4/L.1*  
++ Paula Schlösser u. Angehörige (Stiftamt)  
5. Jgd. + Viktor Biber, Ammeldingen/Our  
+ Betty Kaufmann  
++ Helmut u. Maria Kötz  
++ Hans u. Barbara Müller  
Leb. u. ++ Fam. Bormann-Horper  
Leb. u. ++ Fam. Neuerburg u. + Maria Reicher
- Neuerburg**                **10.30 Hochamt** *Gr.1*  
In den Anliegen der Pfarrei  
im Namen aller Stifter (Stiftamt)  
+ Alexander Lel u. Leb. u. ++ Fam. Lel-Gette  
++ Wolfgang u. Franz-Josef Ambros  
++ Georg u. Agathe Vogel u. Leb. u. ++ Fam. Vogel-Theis  
++ Ehel. Theodora und Wilhelm Theis
- Arzfeld**                    **10.30 Hochamt**  
Leb. u. ++ des Geburtsjahrganges 1935  
Leb. u. ++ Fam. Roppes-Schwalen
- Heckhuscheid**        **10.30 Hochamt** *mit Einweihung des Dorfplatzes und Segnung des  
Feuerwehrahängers*  
Jgd. + Arnold Pauls  
+ Josef Heinen  
++ Ehel. Hedwig u. Peter Ballmann  
Leb. u. ++ Fam. Lebau-Heck  
Leb. u. ++ Fam. Becker-Wirtz
- Dahnen**                    **14.30 Taufe** *von Frieda Philippe*
- Geichlingen**            **14.30 Taufe** *von Jannis Greiber*
- Karlshausen**            **14.30 Taufe** *von Simon Jakob Eller*
- Neuerburg**                **15.00 Gang zum Schwarzbildchen**



*Gr.2*

**Montag 14. Juli** Hl. Kamillus von Lellis, Priester, Ordensgründer

**Altscheid** 19.00 **Hl. Messe**  
Leb. u. ++ Fam. Helbach-Schons

**Dienstag 15. Juli** Hl. Bonaventura, Bischof, Kirchenlehrer

**Freilingen** 17.00 **Hl. Messe** *Gr.2/L.5*  
++ Edgar u. Brigitte Bollig u. ++ Angehörige  
++ Josef u. Margarete Zender

**Harspelt** 19.00 **Hl. Messe**  
++ Ehel. Peter u. Anna Juchmes  
++ Ehel. Leonhard u. Gertrud Kandels u. ++ Kinder

**Mittwoch 16. Juli** Gedenktag unserer lieben Frau auf dem Berg Karmel

**Weidingen** 19.00 **Hl. Messe zum Patrozinium**  
Zum Heiligen Geist

**Donnerstag 17. Juli**

**Daleiden** 11.00 **Hl. Messe im Seniorenheim**  
++ Ehel. Peter u. Magdalena Wolter, geb. Valentin (Stiftamt)

**Rodershausen** 11.00 **Hochamt zur Eröffnung des Ewigen Gebetes**  
+ Erwin Bormes

**Rodershausen** 12.00 **Angelusgebet**

**Rodershausen** 14.30 **Rosenkranzgebet**

**Rodershausen** 15.30 **Orgelmeditation**

**Rodershausen** 16.00 **Stille Anbetung**

**Rodershausen** 17.30 **Thomas-Betstunde**

**Rodershausen** 18.00 **Stille Anbetung**

**Rodershausen** 19.00 **Schlussandacht mit Te Deum und sakramentalem Segen**



**Nusbaum** 16.00 **Hochamt zur Eröffnung des Ewigen Gebetes** *Gr.1,2/L.6*  
+ Pfr. Heinrich Spinneweber (+ 26.07.1982)  
+ Marianne Roderich v. d. Frauengemeinschaft  
++ Wolfgang Weiler u. Martin Heck



**Nusbaum** 17.00 **Betstunde** *gestaltet v. der Frauengemeinschaft*

**Nusbaum** 18.00 **Stille Anbetung**

**Nusbaum** 19.00 **Schlussandacht mit Te Deum und sakramentalem Segen**

**Sinspelt** 19.00 **Andacht (2)**

## Freitag 18. Juli

Karlshausen	10.30	<b>Hochamt zur Eröffnung des Ewigen Gebetes</b> 1. Jgd. + Margareta Flesch + Helga Schmillen, von den Nachbarn + Maria Kootz, von den Senioren ++ Ehel. Josef u. Gisela Flesch Leb. u. ++ Fam. Peifer-Bormes Leb. u. ++ Fam. Lukas-Schütz	Gr.1
Karlshausen	12.00	<b>Angelusgebet</b>	
Karlshausen	15.00	<b>Betstunde</b> <i>Gottes Schöpfung erhalten</i>	
Karlshausen	16.00	<b>Vesper</b>	
Karlshausen	17.00	<b>Stille Anbetung</b>	
Karlshausen	17.30	<b>Friedensrosenkranz</b>	
Karlshausen	18.15	<b>Orgelmeditation</b>	
Karlshausen	19.00	<b>Schlussandacht mit Te Deum u. sakramentalem Segen</b>	Gr.2
Körperich	10.30	<b>Hochamt zur Eröffnung des Ewigen Gebetes</b>	Gr.1,5/L.2
Körperich	11.30	<b>Stille Anbetung</b>	
Körperich	15.30	<b>Betstunde</b> <i>für die Senioren im St. Vinzenz-Haus</i>	
Körperich	16.00	<b>Betstunde</b> <i>für die Frauen und Mütter</i>	
Körperich	17.00	<b>Betstunde</b> <i>für die Verstorbenen</i>	
Körperich	17.30	<b>Stille Anbetung</b>	
Körperich	19.00	<b>Schlussandacht mit Te Deum u. sakramentalem Segen</b>	Gr.1,5
Binscheid	19.00	<b>Hl. Messe</b> + Gisela Kandels + Anna Schreiber	



## Samstag 19. Juli

### Das Ewig Licht brennt in der kommenden Woche in

Körperich: + Elisabeth Bietzer

Geichlingen: + Josef Lorig

Lahr: + Alois Heuser

Olmscheid: ++ Tina u. Dunja Emonts

Neuerburg	14.00	<b>Trauung</b> <i>von Leonie Meurer und Nino Lamberty</i>	Gr.1,2
Harspelt	14.00	<b>Trauung</b> <i>von Kevin Hensen u. Jessica Liégeois</i>	

- Lahr**                    **16.00 HI. Messe zur Eröffnung des Ewigen Gebetes**  
+ Franz Braun zu Tandel (Stiftamt)  
9. Jgd. + Anita Bretz  
Leb. u. ++ Fam. Konzemius-Himpler-Orth
- Lahr**                    **17.00 Betstunde**
- Lahr**                    **17.30 Betstunde**
- Lahr**                    **18.00 Betstunde**
- Lahr**                    **18.30 Stille Anbetung**
- Lahr**                    **19.00 Schlussandacht mit Te Deum und sakramentalem Segen**
- Weidingen**        **17.00 Vorabendmesse** zur Kirmes, *anschl. Sakramentsprozession*  
+ Helga Lenertz  
++ Peter u. Margaretha Pax  
++ Ehel. Michel u. Maria Dimmer u. Ehel. Michel u. Maria Moos  
Leb. u. ++ Fam. Kolling-Jakobs  
Leb. u. ++ Fam. Hesels u. Peifer-Weiß
- Daleiden**            **19.00 Vorabendmesse**  
Sechswochenamt + Waltraud Schaus  
2. Jgd. + Rolf Vosteln  
5. Jgd. + Hildegard Pütz  
Jgd. + Annerose Farber  
+ Winfried Schmitz  
+ Nikolaus Zwank  
+ Katharina Maus, geb. Jakoby  
++ Ehel. Dieter u. Angela Loges, geb. Erschfeld  
Leb. u. ++ Fam. Karl Zimmer



## Sonntag 20. Juli 16. Sonntag im Jahreskreis

Hl. Margareta, Jungfrau, Märtyrin; Hl. Apollinaris

Gen 18,1-10a, Kol 1,24-28, Ev: Lk 10,38-42

- Rodershausen**    **9.00 Hochamt** *L/K:A. Berkels*  
2. Sterbeamt + Susanna Beyer  
21. Jgd. + Franz Kalbusch u. ++ Eltern Susanne u. Philipp Kalbusch  
+ Alois Maßelter  
++ Franz-Josef u. Cäcilia Follmann  
++ Ehel. Resi u. Johann Kootz  
++ Ehel. Anna und Nikolaus Roppes u. + Kath. Roppes  
++ Fam. Zell-Barbeln  
Leb. u. ++ Fam. Böwer-Geib  
Leb. u. ++ Berg- u. Talsenioren, Rodershausen

## Großkampfenberg

### 9.00 Hochamt

++ Gertrud u. Johann Lotharius (Stiftamt)  
In besonderen Anliegen für Fam. Josef Lenz  
3. Jgd. + Magda Kockelmann  
Jgd. ++ Ehel. Georg u. Margareta Hilgers  
Jgd. + Peter Richarz  
Jgd. + Johann Palzer  
Jgd. + Margarethe Palzer  
+ Marco Laschette  
+ Anita Ademes u. Jgd. für + Michel Ademes  
++ Ehel. Josef u. Katharina Lenz, Söhne u. Töchter u. Theo  
Schweyen  
++ Ehel. Hans u. Maria Schnelting  
++ Ehel. Johann u. Denise Meyers  
++ Fam. Leifgen-Schmitz u. Gertrud Reusch  
++ Ehel. Anton Belling-Schröder  
++ Ehel. Matthias u. Eva Pick  
Leb. u. ++ Fam. Mayer-Krämer  
Leb. u. ++ Fam. Richertz-Kinnen  
Leb. u. ++ Fam. Horper-Diederichs  
Nach Meinung Fam. Nickels-Podszus-Reis

## Arzfeld

### 10.30 Hochamt zur Kirmes, *mitgestaltet vom Kirchenchor*

2. Jgd. + Agnes Bormes  
Jgd. + Karl-Heinz Thommes u. Angehörige  
+ Franziska Steins u. ++ Angehörige  
+ Erwin Röder  
++ Ehel. Robert u. Maria Schreiber u. Tochter Petra



## Utscheid

### 10.30 Hochamt

2. Sterbeamte + Manfred Thielen  
5. Jgd. + Nikolaus Becker  
10. Jgd. + Peter Berens u. Ehefrau Martha  
Jgd. + Nikolaus Dichter u. Josefine Dichter  
+ Günter Christen  
++ Josef Colling u. Schwägerin Maria Portner  
++ Ehel. Nikolaus und Eva Ross und Anna Neumann  
++ Johann u. Margarete Kandels u. Tochter Eva  
++ Arnold u. Leni Hecker- Klein u. Leb. u. ++ Fam.  
Leb. u. ++ Fam. Thielen-Assmann

Neuerburg

10.30 Hochamt

Gr.2

In den Anliegen der Pfarrei  
im Namen aller Stifter (Stiftamt)  
++ Alexander u. Conny Eckes  
++ Alexander Keln u. Sohn Alexander u. Leb. u. ++ Fam.  
Keln-Gette

Mettendorf



10.30 Hochamt zur Eröffnung des Ewigen Gebetes

1. Jgd. + Alois Heuser  
2. Jgd. + Katharina Hamper  
+ Robert Lahr u. Eltern u. Geschwister  
++ Maria u. Jakob Frisch  
++ Fam. Matthias Schottler

Mettendorf

12.00 Angelusgebet

Mettendorf

13.30 Betstunde

Mettendorf

14.00 Stille Anbetung

Mettendorf

14.30 Eucharistische Meditation

Mettendorf

15.00 Stille Anbetung

Mettendorf

15.30 Betstunde

Mettendorf

16.30 *Vesper mit Te Deum und sakramentalem Segen*

Körperich

14.30 Taufe von Elina Peters und Nevio Bretz



Gr. 6

Binscheid

15.00 Bruderschaftsandacht

**Montag 21. Juli** Hl. Laurentius von Brindisi, Kirchenlehrer

Weidingen

9.30 *Requiem und Gräbersegnung*  
+ Ludwig Koos (Stiftamt)  
Leb. u. ++ Fam. Kolf-Pax

Geichlingen

10.30 Hochamt zur Eröffnung des Ewigen Gebetes

++ Ehel. Mathias u. Anna Kranz (Stiftamt)  
+ Josef Hermes  
++ Josefine u. Willi Blasen

Geichlingen

12.00 Stille Anbetung

Geichlingen

16.00 *Leben-Jesu-Rosenkranz*

Geichlingen

18.00 *Betstunde für die Verstorbenen*

Geichlingen

19.00 *Vesper mit Te Deum und sakramentalem Segen*



**Dienstag 22. Juli** Hl. Maria Magdalena

<b>Ammeldingen</b>	<b>10.30 Hochamt zur Eröffnung des Ewigen Gebetes</b>	<i>Gr.3</i>	
	Leb. u. ++ Fam. Scholtes-Minor		
<b>Ammeldingen</b>	<b>12.00 Angelusgebet</b>		
<b>Ammeldingen</b>	<b>12.30 Stille Anbetung</b>		
<b>Ammeldingen</b>	<b>15.00 Betstunde für den Frieden</b>		
<b>Ammeldingen</b>	<b>15.30 Stille Anbetung</b>		
<b>Ammeldingen</b>	<b>16.00 Vesper</b>		<i>Gr.1</i>
<b>Ammeldingen</b>	<b>16.30 Stille Anbetung</b>		
<b>Ammeldingen</b>	<b>18.00 Schlussandacht mit Te Deum und sakramentalem Segen</b>		<i>Gr.2</i>
<b>Sevenig/Nbg.</b>	<b>17.00 Hl. Messe</b>		
	++ der Gemeinde Sevenig (Stiftamt)		
<b>Preisdheid</b>	<b>19.00 Hl. Messe</b>		
	++ Ehel. Alfred Michael Theis u. Elfriede Susanna, geb. Ewertz (Stiftamt)		
	+ Alois Kandels		
	+ Johann Kandels		
	++ Leonard u. Gertrud Kandels, Kinder u. Enkel		
	Leb. u. ++ Fam. Antony-Frisch		

**Mittwoch 23. Juli** Hl. Apollinaris von Ravenna, Bischof, Märtyrer; Hl. Birgitta von Schweden, Ordensgründerin

<b>Hüttingen</b>	<b>19.00 Hl. Messe</b>	
	Zum Dank ++ Fam. Bietzer-Becker-Brandt u. ++ Missionare der Hl. Familie	
<b>Karlshausen</b>	<b>19.00 Vorabendmesse zum Weihetag</b>	<i>Gr.1</i>
	Leb. u. ++ Fam. Conrad-Lucas	
<b>Lichtenborn</b>	<b>19.00 Hl. Messe</b>	
	++ Ehel. Christine u. Alois Staus u. Sohn Peter	
<b>Dahlen/Kapelle</b>	<b>19.00 Rosenkranzandacht</b>	

**Donnerstag 24. Juli** Hl. Scharbel Mahluf; Hl. Christophorus, Märtyrer

<b>Utscheid</b>	<b>10.00 Hochamt zur Eröffnung des Ewigen Gebetes</b>	
	+ Johann-Peter Colling	
	++ Ehel. Matthias u. Maria Gansen, Kinder und Enkelkinder	
<b>Utscheid</b>	<b>11.00 Betstunde für den Frieden</b>	
<b>Utscheid</b>	<b>12.00 Angelusandacht mit Te Deum u. sakramentalem Segen</b>	

- Nasingen**                    **17.00** **Hl. Messe Gr.2**  
    3. Sterbeamt + Willi Schwolen  
    ++ Manfred u. Walter Hennen u. ++ Eltern
- Dahnen**                    **19.00** **Hl. Messe**  
    + Johann Juchmes  
    + Norbert Hermes  
    ++ Ehel. Nikolaus u. Katharina Müller u. Sohn Sebastian  
    ++ Ehel. Peter u. Katharina Gilz  
    Leb. u. ++ Fam. Rickal-Bormann
- Rodershausen**        **19.00** **Vorabendmesse zum Patrozinium und Weihetag**  
    + Pfr. Karl Jüliger u. ++ Angehörige

**Sinspelt**                    **19.00** **Andacht (3)**

**Freitag 25. Juli Hl. Jakobus, Apostel**

**Körperich/  
 Vinzenz-Haus**            **10.30** **Hl. Messe**  
    + Werner Scholtes

**Scheuern**                    **17.00** **Hl. Messe zum Patrozinium**  
    + Helmut Hotz  
    Leb. u. ++ Fam. Peters-Keilen-Weires  
    Leb. u. ++ Fam. Palzkill

**Weidingen**                **17.00** **Hl. Messe zur Eröffnung des Ewigen Gebetes**  
    + Alfred Hesels

**Weidingen**                **18.00** **Betstunde**

**Weidingen**                **18.30** **Stille Anbetung**

**Weidingen**                **19.00** **Schlussandacht mit Te Deum und sakramentalem Segen**

**Biesdorf**                    **19.00** **Hl. Messe**  
    + Robert Bormann u. Leb. u. ++ Fam. Bormann  
    ++ Michael u. Margaretha Zimmermann  
    ++ Klaus u. Ursula Hagen  
    ++ Susanna u. Werner Molitor



**Samstag 26. Juli Hll. Joachim u. Anna, Eltern der Gottesmutter**



**Das Ewig Licht brennt in der kommenden Woche in**

Geichlingen: + Gertrud Ferring  
 Körperich: + Werner Kirsch  
 Lahr: ++ Theodor u. Katharina Conzemius, geb. Schoos  
 Olmscheid: + Helmut Elsen  
 Irrhausen: ++ Ehel. Nikolaus u. Anna Munkler

- Binscheid**      **17.30 Vorabendmesse**  
 Jgd. + Peter Kirens, Schwager Ludwig Breuer und  
 Schwiegersohn Peter Schumacher  
 + Johann Roth's  
 + Rudolf Schmitz  
 ++ Ehel. Albert u. Lena Lenz  
 ++ Ehel. Fritz u. Magdalena Willmes u. ++ Kinder  
 ++ Ehel. Marga u. Josef Schmitz  
 Leb. u. ++ Fam. Junk-Willmes
- Körperich**      **17.30 Vorabendmesse** *Gr.3,4/L.4*  
 ++ Fam. Neuerburg (Stiftamt)  
 1. Jgd. + Katharina Rausch  
 2. Jgd. + Agnes Burelbach  
 6. Jgd. + Ghislain Ruy-Longépé  
 14. Jgd. + Gerhard Fricke  
 + Maria Reicher  
 ++ Maria Hagen u. Schwester Christa  
 ++ Michel u. Elisabeth Homes u. Sohn Herbert  
 ++ Lorenz u. Barbara Lukas  
 Leb. u. ++ Fam. Dr. Thomas Keßeler u. Fam. Anton Schmitz  
 Leb. u. ++ Fam. Zwank-Rausch
- Dasburg**      **19.00 Hl. Messe zum Patrozinium**  
 Zur immerwährenden Hilfe nach Meinung
- Kruchten**      **19.00 Vorabendmesse** *M.1/L.2*  
 nach Meinung (Stiftamt)  
 4. Jgd. + Eleonore Hoffmann u. 9. Jgd. + Peter Hoffmann  
 + Nikolaus Riewer u. Fam. Riewer-Schilz  
 ++ Arnold u. Adele Thielen u. Elke u. Richard Thielen  
 ++ Katharina u. Martin Gilbert
- Altscheid**      **19.00 Hochamt zur Eröffnung des Ewigen Gebetes**  
 ++ Johann Reiter u. Josef u. Johann Weiland  
 Leb. u. ++ Fam. Richartz-Heltemes-Karls
- Altscheid**      **20.00 Lobpreis – Anbetung - Fürbitte**
- Altscheid**      **21.00 Komplet mit Te Deum und sakramentalem Segen**



## Sonntag 27. Juli 17. Sonntag im Jahreskreis

Hl. Magnerich

Gen 18,20-32,Kol 2,12-14, Ev: Lk 11,1-13

### Lützkampen

**9.00 Hochamt zur Kirmes** *mitgestaltet vom Kirchenchor anschl.*

*Gräbersegnung*

Sechswochenamt + Katharina "Trinni" Schoden

10. Jgd. + Maria Nelles, geb. Schoden

Jgd. + Rosa Thielen

+ Lambert Oestges

++ Josef Nelles u. Philipp Müller

++ Ehel. Juliana u. Wilhelm Krump

Leb. u. ++ Fam. Nelles, Schoden, Müller



### Koxhausen

**9.00 Hochamt**

*Gr.1*

2. Sterbeamt + Josef Theis

++ Susanna u. Josef Serres

++ Agnes u. Alois Beyer

### Neuerburg

**10.30 Hochamt**

*Gr.1*

In den Anliegen der Pfarrei

++ Magdalena Schamber u. gefallener Ehemann Johannes

Jakob (Stiftamt)

für die armen Seelen

### Arzfeld

**10.30 Hochamt** *anschl. Einladung zum Kirchencafé vor der Kirche*

Sechswochenamt + Walter Kandels

Jgd. + Anita Alff

Jgd. + Ursula Heyen

+ Erna Dohm

+ Rudolf Antony, Eltern u. Geschwister

+ Peter Thommes

+ Hans Heyen

++ Ehel. Heinrich u. Maria Schmitz u. + Sohn Sigg

++ Ehel. Ignaz u. Hedwig Barthel



### Nusbaum

**14.30 Taufe von Mia Scherer**



*Gr.1*

## Montag 28. Juli Hll. Beatus u. Bantus

### Neuerburg

**10.30 Hochamt zur Eröffnung des Ewigen Gebetes**

*Gr.2*

### Neuerburg

**12.00 Angelusgebet** *anschl. stille Anbetung*

### Neuerburg

**14.00 Betstunde** *für den Frieden*

### Neuerburg

**14.30 Stille Anbetung**

### Neuerburg

**15.00 Betstunde** *gestaltet von der kfd Neuerburg*

### Neuerburg

**15.30 Stille Anbetung**

### Neuerburg

**16.00 Vesper** *mit Te Deum und sakramentalem Segen*

*Gr.1*



**Dienstag 29. Juli** Hl. Marta von Betanien

**Halenbach**            **19.00 Hl. Messe**  
Leb. u. ++ Fam. Willmes, Halenbach  
Leb. u. ++ Thommes-Ritter-Simon

**Mittwoch 30. Juli** Hl. Petrus Chrysologus, Bischof, Kirchenlehrer

**Eschfeld**            **19.00 Hl. Messe**  
++ Fam. Müller-Spartz-Sell u. Christa Müller

**Donnerstag 31. Juli** Hl. Ignatius von Loyola, Priester, Ordensgründer

**Üttfeld**            **19.00 Hl. Messe mit Gedenken d. Hl. Ignatius**  
+ Oswald Schreiber, von den Nachbarn  
+ Rosa Schilz, von den Nachbarn  
+ Rosa Dingels  
Leb. u. ++ Fam. Stellmes

**Nusbaum**            **19.00 Hl. Messe** Gr.1/L.1

**Freitag 01. August Herz-Jesu-Freitag**

Hl. Alfons Maria von Liguori, Ordensgründer

**Niedergeckler**    **14.30 Rosenkranzgebet**

**Jucken**            **19.00 Hl. Messe**  
+ Maria Pick  
++ Maria Ersch u. Lieselotte Hoffmann  
++ Ehel. Maria u. Josef Thielen  
++ Geschwister Ernst, Erich u. Leo Thielen  
Leb. u. ++ Fam. Schares-Hanckes

**Rodershausen**    **19.00 Hl. Messe**  
Leb. u. ++ Fam. Simon-Leisen

**Sinspelt**            **19.00 Herz-Jesu-Andacht - Kollekte miteinander teilen (1)**

**Samstag 02. August** Hl. Pierre Julien Eymard; Hl. Eusebius von Vercelli, Bischof

**Das Ewig Licht brennt in der kommenden Woche in**

Geichlingen: ++ Fam. Begon-Hölpes

Lahr: ++ Cilli u. Emil Hamper

Olmscheid: + Hubert Theisges

Eschfeld: + Felix Ritter

Irrhausen: + Hermann-Josef Lenz

Eschfeld: Familie Wiaime-Müller

**Harspelt**                    **17.30 Vorabendmesse**  
 + Gertrud Leifgen (Stiftamt)  
 ++ Ehel. Michel u. Marga Berkels u. ++ Kinder Hildegard u. Cilli  
 Leb. u. ++ Fam. Drees-Juchmes

**Ammeldingen**            **19.00 Vorabendmesse** Gr.4,2  
 1. Jgd. + Barbara Mayer  
 3. Jgd. + Alfons Bares  
 ++ Fam. Dondelinger, Windhausen  
 ++ Johann u. Martha Reuten u. Tochter Lotti  
 ++ Arnold u. Gertrud Lux u. Sohn Rainer u. Leb. u. ++ Fam.  
 Leb. u. ++ Fam. Kandels-Loscheider  
 Leb. u. ++ Fam. Mayer, Kleinweis

**Sonntag 03. August 18. Sonntag im Jahreskreis**

Koh 1,2; 2,21-23, Kol 3,1-5.9-11, Ev: Lk 12,13-21

**Altscheid**                    **9.00 Hochamt**  
 Leb. u. ++ Fam. Hau-Theisen-Post  
 Leb. u. ++ Fam. Metz

**Irrhausen**                    **9.00 Hl. Messe zum Patrozinium, anschl. Prozession**  
 Sechswochenamt + Maria Laslo  
 Jgd. + Theo Reines  
 Jgd. + Ursula Schuhmacher, geb. Herrmann  
 + Georg Heinz  
 + Veronika Maus u. ++ Angehörige  
 ++ Ehel. Cornelius u. Margaretha Mayer u. Kinder Ulla u. Johann  
 ++ Ehel. Valentin u. Alma Gilz u. + Margaretha Gilz  
 ++ Uschi u. Tina Müller, Hedi Wilwers u. Sylvia Schmitz  
 ++ Ehel. Nikolaus u. Anna Munkler u. ++ Fam. Munkler-Sterges  
 Leb. u. ++ Fam. Munkler-Maus-Theis



**Neuerburg**                    **10.30 Hochamt** Gr.2  
 In den Anliegen der Pfarrei  
 + Pfr. Karl Jüliger u. ++ Angehörige  
 + Alexander Lel u. Leb. u. ++ Fam. Lel-Gette  
 Leb. u. ++ Fam. Schultz-Fink

**Arzfeld**                        **10.30 Hochamt**  
 1. Jgd. + Alfons Kockelmann  
 + Susanne Kockelmann  
 ++ Ehel. Peter u. Irma Schein u. Enkel Peter

Mettendorf



11.00 **Wortgottesdienst** *mitgestaltet vom Kirchenchor Lahr, anschl. Begegnung*

Rodershausen

14.30 **Taufe** von Malu u. Bela Maes



**Montag 04. August** Hl. Johannes Maria Vianney, Pfarrer von Ars

Nbg./Berghof 10.30 **Hl. Messe**  
++ Irmgard Simon u. Roman Roßler

**Dienstag 05. August** Weihe der Basilika Santa Maria Maggiore, Rom

Karlshausen 19.00 **Hl. Messe** Gr.2  
Leb. u. ++ Fam. Conrad-Lucas

Sevenig/Our 19.00 **Hl. Messe**  
++ Ehel. Hubert u. Josefa Leufgen  
++ Fam. Gilz-Schoden

**Mittwoch 06. August Verklärung des Herrn**

Dan 7,9-10.13-14,2 Petr 1,16-19, Ev: Mt 17,1-9

Großkampfenberg 15.00 **Rosenkranz** *der kfd*

Dahnen/Kapelle 19.00 **Rosenkranz**

Roth 19.00 **Hl. Messe**

**Donnerstag 07. August** Hl. Kajetan, Priester, Ordensgründer; Hl. Xystus II., Papst und Gefährten, Märtyrer

Berscheid 17.00 **Hl. Messe** Gr.1  
+ Agnes Kandels  
+ Anna Theis, von der Gemeinde  
++ Katharina u. Josef Hermes u. Sohn Willi  
++ Hildegard u. Ferdi Hermes u. Familie

Preischeid 19.00 **Hl. Messe**  
+ Michael Thielen  
++ Ehel. Johann u. Barbara Banz  
++ Fam. Hammes-Kandels

Binscheid 19.30 **Andacht für Priester- und Ordensberufe**

**Freitag 08. August** Hl. Dominikus, Priester, Ordensgründer

Sinspelt 8.30 **Hl. Messe**  
+ Walter Hermes

Heckhuscheid 19.00 **Hl. Messe**  
nach Meinung aller Stifter (Stiftamt)  
Leb. u. ++ Fam. Becker-Wirtz  
Leb. u. ++ Fam. Lenz-Schwalen  
Leb. u. ++ Fam. Lebau-Pütz  
Nach Meinung der Fam. Ballmann-Alff-Pohl

**Samstag 09. August Hl. Theresia Benedicta vom Kreuz (Edith Stein),  
Schutzpatronin Europas**

**Das Ewig Licht brennt in der kommenden Woche in**  
 Irrhausen: Leb. u. ++ Fam. Reiten-Munkler  
 Geichlingen: ++ Ehel. Hölpes und Wolfgang Heyen  
 Jucken: Leb.u. ++ Fam. Becker-Thielen-Bonefas  
 Lahr: Fam. Goebel-Schilz  
 Olmscheid: + Hubert Theisges

- |                    |   |  |
|--------------------|---|--|
| <b>Eschfeld</b>    | <b>14.30 Trauung</b> von <i>Roland Maus u. Christine Jordan</i>   |  |
| <b>Lahr</b>        | <b>17.30 Vorabendmesse</b><br>+ Katharina Giever (Stiftamt)<br>2. Jgd. + Anni Conzemius<br>++ Martha u. Klaus Moos u. ++ Fam. Schleider   |  |
| <b>Lichtenborn</b> | <b>17.30 Vorabendmesse</b><br>Jgd. + Anneliese Kinnen<br>+ Karl-Heinz Steffes   |  |
| <b>Olmscheid</b>   | <b>19.00 Vorabendmesse</b><br>Stiftsmesse (Stiftamt)<br>Sechswochenamt + Thekla Kockelmann<br>+ Helmut Elsen<br>+ Bernhard Leibisch<br>+ Cäcilia Engelberty<br>++ Manfred Pauls, Eltern u. Schwiegereltern  |  |
| <b>Daleiden</b>    | <b>19.00 Vorabendmesse</b><br>Dankamt nach Meinung<br>Jgd. + Paul Post u. ++ Ehel. Heinrich u. Margareta Post<br>+ Alois Wolter<br>++ Matthias Biewer u. Maria geb. Meyers u. Susanne Meyers<br>++ Ehel. Dominik u. Magdalena Kleis, ++ Kinder u.<br>Schwiegertochter |  |
| <b>Körperich</b>   | <b>19.00 Vorabendmesse</b><br>+ Pfr. Kurt Butterbach (+ 05.08.2001)<br>+ Rudi Biber<br>+ Dietmar Habscheid u. Leb. u. ++ Fam. Habscheid-Etscheid<br>++ Ehel. Michael u. Maria Horper<br>Leb. u. ++ Fam. Drauden-Wolter  | <i>Gr.1,2/L.5</i>  |

## Sonntag 10. August 19. Sonntag im Jahreskreis

Hl. Laurentius, Diakon, Märtyrer

Weish 18,6-9, Hebr 11,1-2.8-19, Ev: Lk 12,32-48

### Großkampenber

#### 9.00 Hochamt

+ Nikolaus Lochen u. ++ Angehörige (Stiftamt)  
Jgd. + Martha Richertz  
Jgd. + Herbert Dreiling  
Jgd. + Else Horper  
+ Werner Pick  
+ Gerhard Ballmann  
++ Jakob u. Maria Mayer  
++ Ehel. Andreas Schröder-Pauli  
++ Ehel. Kockelmann-Thölkes  
++ Ehel. Michel u. Helene Heinz u. Sohn Peter  
++ Ehel. Dominikus u. Katharina Palzer u. ++ Kinder  
++ Fam. Alff-Willmes

### Weidungen

#### 9.00 Hochamt

++ Ben u. Nelly Meiers  
Leb. u. ++ Fam. Post-Wagner-Heck  
Leb. u. ++ Fam. Hesels u. Peifer-Weiß  
Leb. u. ++ Fam. Noben-Kockelmann  
Zum Heiligen Geist

### Geichlingen

#### 10.30 Hochamt zum Patrozinium *mitgestaltet vom Kirchenchor, anschl. Gräbersegnung*

. Sterbeamt + Maria Thielen  
1. Jgd. + Katharina Lemmer  
Jgd. ++ Leo u. Annemie Thiex  
+ Nikolaus Lemmer  
++ Josefine u. Willi Blasen  
++ Luzia u. Johann Kaufmann  
Leb. u. ++ Fam. Begon-Hölpes u. Wolfgang Heyen  
Leb. u. ++ Fam. Theis-Blasen-Zwank  
Leb. u. ++ Fam. Freppert-Thielgen  
Leb. u. ++ Fam. Lemmer-Lorig-Elsen  
Leb. u. ++ Fam. Thiex-Dondelinger  
Leb. u. ++ Fam. Hauer-Schäfer  
Leb. u. ++ Fam. Groben-Neuensen



### Arzfeld

#### 10.30 Hochamt

+ Hedwig Kribs  
+ Walter Kandels, von den Schulkollegen  
+ Roland Kloos, u. ++ Ehel. Susanna u. Theodor Becker  
++ Johann u. Anna Schwalen

Neuerburg

10.30 Hochamt

Gr.1

In den Anliegen der Pfarrei  
++ Michel u. Ingrid Lenz u. ++ Angehörige (Stiftamt)  
2. Jgd. + Alfred Troes  
Jgd. + Helmut Schmitt  
++ Josef u. Elisabeth Petisch  
++ Josef u. Susanne Hager

**Montag 11. August** Hl. Klara von Assisi, Jungfrau

Altscheid

19.00 Hl. Messe

Für die erkalteten Herzen; Frieden für die Welt

Geichlingen

19.00 Hl. Messe *anschl. Kirmes-Drepp*

+ Pastor Müller

Leb. u. ++ Fam. Greiber-Hölpes u. + Wolfgang Heyen

**Dienstag 12. August** Hl. Johanna Franziska von Chantal, Ordensgründerin

Niedergeckler

19.00 Hl. Messe

++ Johann u. Katharina Konzemius, geb. Dahm

++ Maria u. Josef Nettersheim u. Sohn Manfred

Leb. u. ++ Fam. Reuter

Binscheid

19.00 Hl. Messe

nach Meinung der alten Stifter (Stiftamt)

+ Gisela Kandels

+ Cäcilia Hontheim

+ Andreas Willmes

++ Ehel. Albert u. Lena Lenz

++ Ehel. Nikolaus u. Barbara Wonner

**Mittwoch 13. August** Hl. Hippolyt, Priester, Märtyrer; Hl. Pontianus, Papst

Neuerburg

15.00 Gang zum Schwarzbildchen

Sinspelt

16.00 evangelischer Gottesdienst



Dasburg

19.00 Hl. Messe

++ Ehel. Toni u. Rosa Hames, geb. Michaely (Stiftamt)

**Donnerstag 14. August** Hl. Maximilian Kolbe, Ordenspriester, Märtyrer

Daleiden

11.00 Hl. Messe im Seniorenheim

+ Ottilie Lux (Stiftamt)

Freilingen

17.00 Vorabendmesse *mit Krautwischsegnung*

Gr.2/L.2

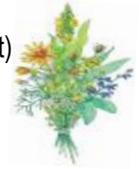
6. Jgd. + Josef Zwank

+ Franziska Riepe



**Muxerath**                    **17.00 Vorabendmesse** *mit Krautwischsegnung*  
+ Peter Bermes  
Leb. u. ++ Fam. Bermes-Spartz u. + Nadine Audrit

**Olmscheid**                    **19.00 Vorabendmesse** *mit Krautwischsegnung*  
++ Eheleute Robert u. Martina Engelberty (Stiftamt)  
+ Helene Schier  
Leb. u. ++ Fam. Kleis-Lucas



**Karlshausen**                **19.00 Andacht** *in der Kapelle*

### **Freitag 15. August Mariä Aufnahme in den Himmel**

Offb 11,19a; 12,1-6a.10ab,1 Kor 15,20-27, Ev: Lk 1,39-56

**Weidingen**                    **18.00 Hl. Messe** *mit Weihbischof Jörg Peters*

### **Samstag 16. August** Hl. Rochus; Hl. Stephan von Ungarn, König

#### **Das Ewig Licht brennt in der kommenden Woche in**

Körperich: + Elisabeth Bietzer

Lahr: + Anni Conzemius

Geichlingen: ++ Nelly u. Wilhelm Masselter

Olmscheid: + Erwin Peitsch

Irrhausen: Leb. u. ++ Fam. Munkler-Müller

**Preischeid**                    **17.30 Vorabendmesse**  
Leb. u. ++ Fam. Thielen (Stiftamt)  
1. Jgd. + Michael Thielen  
1. Jgd. + Alois Kandels  
Leb. u. ++ Fam. Johann u. Eva Kandels

**Dahnen**                        **19.00 Vorabendmesse**  
Jgd. ++ Ehel. Franz u. Helene Mautsch  
+ Peter Dimmer  
+ Hilarius Dimmer u. Eltern  
+ Josef Gilz  
+ Christian Schaus  
+ Norbert Hermes  
++ Katharina u. Peter Gilz  
++ Maria u. Peter Leifgen  
++ Ehel. Johann u. Margarethe Juchmes geb. Leuschen  
++ Fam. Faber-Kyll  
Leb. u. ++ Fam. Müller-Nelles  
Leb. u. ++ Fam. Heckel-Mautsch



Nusbaum

10.30 Hochamt

Gr.2/L.3

- + Pfr. Nikolaus Schares (+14.08.1968)
- + Marianne Roderich v. d. Nachbarn
- + Alfons Spoo
- ++ Theo u. Anna Weiler u. ++ Angeh.
- ++ Anna-Maria u. Matthias Schneider
- Leb. u. ++ Fam. Steffen-Hauer-Reles
- Leb. u. ++ Fam. Mayer-Wenzel-Elsen
- Leb. u. ++ Fam. Ledo-Spartz-Schmalen
- Leb. u. ++ Fam. Baustert-Schmitz
- Leb. u. ++ Fam. Wirtz
- Leb. u. ++ Fam. Ziwes-Peiffers-Kockelmann

Weidingen

11.00 Hochamt *mit Pilgern aus dem Pfarrbezirk Bettingen*

Weidingen

14.30 Taufe *von Lennard Elsen*



Binscheid

15.00 Bruderschaftsandacht

Utscheid

17.00 Hl. Messe *an der Grotte - Rußdorf*

- 2. Jgd. + Günter Christen
- 11. Jgd. + Hermann Lamberty
- + Alois Fandel
- + Elke Domas
- + Edmund Christen u. ++ Elisabeth u. Adam Wagner
- ++ Ehel. Helmut u. Maria Bretz
- ++ Ehel. Bernhard u. Katharina Müller u. Tochter Maria Haas
- ++ Susanne u. Peter Christen u. Schwiegersohn Ewald
- ++ Elisabeth u. Balthasar Scholtes
- ++ Martha u. Peter Berens
- ++ Josefina u. Philipp Heyen
- ++ Agnes Hoffmann u. Helmut Reinard
- ++ Martha u. Walter Ney
- ++ Erna u. Wilhelm Schlöder
- ++ Karl u. Mechthilde Thielen

**Montag 18. August** Hl. Helena, Kaiserin

Biesdorf

9.30 Einschulungsgottesdienst

Neuerburg

10.00 Einschulungsgottesdienst *der Grundschule*



Altscheid

19.00 Hl. Messe

- ++ Martin u. Hildgard Kolf
- Leb. u. ++ Fam. Richartz-Heltemes-Karls

**Dienstag 19. August** Hl. Johannes Eudes, Priester, Ordensgründer

Daleiden	8.30	Einschulungsgottesdienst <i>der Grundschule</i>
Karlshausen	8.30	Einschulungsgottesdienst <i>der Grundschule</i>
Lützkampen	9.00	Einschulungsgottesdienst <i>der Grundschule</i>
Körperich	9.00	Einschulungsgottesdienst <i>der Grundschule</i>
Arzfeld	10.00	Einschulungsgottesdienst <i>der Grundschule</i>
Mettendorf	10.00	Einschulungsgottesdienst <i>der Grundschule</i>
Üttfeld	19.00	<b>Hl. Messe</b> Jgd. +Johann Dingels + Oswald Schreiber, von den Nachbarn ++ Ehel. Rosa u. Mätti Schilz u. ++ Geschwister

**Mittwoch 20. August** Hl. Bernhard von Clairvaux, Abt, Kirchenlehrer

Berscheid	19.00	<b>Hl. Messe zum Patrozinium</b> 3. Sterbeamt + Josef Theis Leb. u. ++ Fam. Kandels-Fischbach-Jakoby
Dahlen/Kapelle	19.00	<b>Rosenkranz</b>
Stalbach	19.00	<b>Hl. Messe zum Patrozinium</b> <i>Maria Königin vom 22.08.</i> Leb. u. ++ von Stalbach

**Donnerstag 21. August** Hl. Pius X., Papst

Nasingen	17.00	<b>Hl. Messe</b> <span style="float: right;">Gr.2</span> Jgd. + Emma Hölpes u. Leb. u. ++ Fam. Heyen-Hölpes + Angela Schröder + Willi Schwolen ++ Wolfgang Heyen, Manfred Hennen u. Anita Bernes, von den Nachbarn Leb. u. ++ Fam. Hennen-Goebel-Antony
Ammeldingen	19.00	<b>Hl. Messe</b> <span style="float: right;">Gr.5</span> ++ Eltern Frank-Hoffmann
Irrhausen	19.00	<b>Hl. Messe</b> Leb. u. ++ Fam. Gierenz-Theis Leb. u. ++ Fam. Munkler-Müller

**Freitag 22. August** Maria Königin

Körperich/ Vinzenz-Haus	10.30	<b>Hl. Messe</b> + Werner Scholtes
----------------------------	-------	---------------------------------------

Sinspelt



**17.00 HI. Messe z. Patrozinium *mitgestaltet v. Kirchenchor Lahr***  
++ Arnold u. Leni Hecker-Klein u. Leb. u. ++ Fam.

Leidenborn

**19.00 HI. Messe**  
+ Pfr. Adam Faber (Stiftamt)  
+ Werner Pick

Biesdorf

**19.00 HI. Messe**  
+ Robert Bormann u. Leb. u. ++ Fam. Bormann  
++ Fam. Gruben-Zimmermann-Thielen

**Samstag 23. August** HI. Rosa von Lima, Jungfrau



**Das Ewig Licht brennt in der kommenden Woche in**

Geichlingen: + Stephan Müller  
Lahr: ++ Martin Houscht u. Sohn Michael  
Jucken: Leb.u. ++ Fam. Becker-Thielen-Bonefas  
Irrhausen: ++ Ehel. Maria u. August Kootz  
Olmscheid: Leb. u. ++ Fam. Geisen  
Körperich: Leb. u. ++ Fam. Neuerburg

Daleiden

**17.30 Vorabendmesse**  
Jgd. + Franz-Josef Mombach  
+ Winfried Schmitz  
+ Cilli Hecker, Bommert, von den Nachbarn  
+ Katharina Maus, geb. Jakoby  
+ Johann Hompes  
++ Ehel. Magareth u. Hubert Schmitz u. Sohn Richard  
++ Ehel. Dieter u. Angela Loges, geb. Erschfeld

Großkampenberg

**19.00 Vorabendmesse**  
++ Ehel. Helmut u. Hedwig Zengerling u. Tochter Hedi  
(Stiftamt)  
Sechswochenamt + Margret (Gretchen) Dingels  
++ Ehel. Kohl  
++ Ehel. Martha u. Willi Wanken  
++ Ehel. Alois u. Elisabeth Kockelmann  
Leb. u. ++ Fam. Hostert-Probst  
Leb. u. ++ Fam. Wanken-Pazem  
Leb. u. ++ Fam. Wagner-Pfeiffer-Kaufmann  
Leb. u. ++ Fam. Becker-Wirtz

Kruchten

19.00 Vorabendmesse

M.1/L.3

+ Nikolaus Riewer u. Fam. Riewer-Schilz  
++ Gertrud u. Edmund Geisen  
++ Anna u. Nikolaus Grün  
++ Lina u. Rudolf Reles  
++ Peter u. Eleonore Hoffmann  
zur immerwährenden Hilfe

Karlshausen

19.00 Vorabendmesse zum Patrozinium

Gr.1

3. Sterbeamt + Gredi Hecker  
+ Alfred Bonifas  
+ Oswald Schier  
+ Leni Audrit, vom ehem. Kegelklub  
+ Monika Schultz  
++ Johann Arens u. Gertrud Lux, v. d. Nachbarn  
++ Ehel. Johann u. Maria Kootz  
Leb. u. ++ Fam. Dockendorf-Bisenius  
Leb. u. ++ Fam. Zahren-Wallesch  
Leb. u. ++ Fam. Röder, Finkenhof  
Leb. u. ++ Fam. Lukas-Stiefelhagen  
Leb. u. ++ Fam. Wiaime-Ludes  
Leb. u. ++ Fam. Alff

**Sonntag 24. August Hl. Bartholomäus, Apostel 21. Sonntag im  
Jahreskreis** Jes 66,18-21,Hebr 12,5-7.11-13, Ev: Lk 13,22-30

Eschfeld

9.00 Hochamt

2. Jgd. + Heinrich Leifgen  
10. Jgd. + Frieda Ballmann u. Leb. u. ++ Fam. Ballmann-  
Hillen  
+ Susanna Müller, von den Nachbarn  
++ Fam. Müller-Spartz-Sell u. Christa Müller  
++ Ehel. Heinrich u. Maria Hons-Schier  
Leb. u. ++ Fam. Wolter-Pagatpat  
Leb. u. ++ Fam. Post-Horper-Schreiber  
Leb. u. ++ Fam. Nickels-Hons

Weidingen

9.00 Hochamt

Leb. u. ++ Fam. Densborn  
++ Theo u. Maria Geimer u. Söhne Norbert u. Erwin  
Leb. u. ++ Fam. Loscheider-Moos

Neuerburg

10.30 Hochamt

Gr.1

In den Anliegen der Pfarrei  
1. Jgd. + Gerdi Dondelinger  
Leb. u. ++ Fam. Heckel-Zender

Arzfeld

10.30 Hochamt *anschl. Einladung zum Kirchencafé vor der Kirche*  
++ Valentin u. Hedwig Kribs-Golumbeck (Stiftamt)  
+ Hans Heyen  
+ Wolfgang Schmitz, Mutter u. Bruder  
++ Ehel. Johann-Josef u. Margaretha Rauen, Sohn Günter u.  
Schwiegertochter Ilse  
Leb. u. ++ Fam. Heyen-Ludes



Körperich

10.30 Hochamt

Gr.3,4/L.3

++ Paula Schlösser u. Angehörige (Stiftamt)  
++ Oswald u. Susanne Reicher  
++ Maria Hagen u. Nichte Oliva Di Fiore  
Leb. u. ++ Fam. Neuerburg

Körperich

14.30 Taufe von Noah Mombach



Gr.3

### Fernsehgottesdienste

Datum	Uhrzeit	Sender	Ort	Konf.	
29.06.	09:30	ZDF	Kobersdorf	Ev.	TV
06.07.	09:30	ZDF	Höchstadt/Aisch	Kath.	TV
13.07.	09:30	ZDF	Tübingen	Ev.	TV
20.07.	09:30	ZDF	Österreich	Kath.	TV
27.07.	09:30	ZDF	Kühlungsborn	Ev.	TV
03.08.	09:30	ZDF	Altenstadt	Kath.	TV
10.08.	09:30	ZDF	Insel Mainau	Ev.	TV
17.08.	09:30	ZDF	Jockgrim	Kath.	TV
24.08.	09:30	ZDF	Bremen	Ev.	TV

Bei den Fernsehsendern **Bibel TV** u. **EWTN TV** werden ebenfalls Gottesdienste übertragen. Im Internet auf [www.domradio.de](http://www.domradio.de) u. auf [www.bibel-tv.de](http://www.bibel-tv.de) können Sie ebenfalls den Sonntagsgottesdienst mitfeiern.

## Krankenkommunion/Hauskommunion

*Wer die Hauskommunion empfangen möchte, melde sich im Pfarrbüro.  
Im Juli werden die Kommunionhelfer und -helferinnen für den Bereich  
Arzfeld die Krankenkommunion bringen und einen Termin vereinbaren.*



03.07.	Berscheid	nach der Messe	(Pastor Peifer)
04.07.	Körperich	ab 10.30 Uhr	(Pater Brandt)
12.07.	Dauwelshausen	ab 9.30 Uhr	(Pastor Peifer)
12.07.	Oberraden	ab 10.30 Uhr	(Pastor Peifer)
12.07.	Utscheid/Rußdorf	ab 11.15 Uhr	(Pastor Peifer)
22.07.	Neuerburg	ab 8.30 Uhr	(Diakon Klein)
22.07.	Ammeldingen	ab 9.30 Uhr	(Diakon Klein)
22.07.	Mettendorf	ab 14.00 Uhr	(Diakon Klein)
22.07.	Burg/Niehl	ab 14.30 Uhr	(Diakon Klein)
23.07.	Neuerburg Eifeler Hof	ab 10.00 Uhr	(Diakon Klein)
23.07.	Neuerburg DRK „Sching Zeijt“	ab 11.00 Uhr	(Diakon Klein)
06.08.	Binscheid-Üttfeld	ab 09.30 Uhr	(Diakon Klein)
06.08.	Lichtenborn, Arzfeld, Olmscheid	ab 15.00 Uhr	(Diakon Klein)
07.08.	Berscheid	nach der Messe	(Pastor Peifer)
08.08.	Dauwelshausen	ab 9.30 Uhr	(Pastor Peifer)
08.08.	Oberraden	ab 10.30 Uhr	(Pastor Peifer)
08.08.	Utscheid/Rußdorf	ab 11.15 Uhr	(Pastor Peifer)
14.08.	Irrhausen	ab 14.15 Uhr	(Pastor Antony)
20.08.	Neuerburg	ab 8.30 Uhr	(Diakon Klein)
20.08.	Ammeldingen	ab 9.30 Uhr	(Diakon Klein)
20.08.	Mettendorf	ab 14.00 Uhr	(Diakon Klein)
20.08.	Burg/Niehl	ab 14.30 Uhr	(Diakon Klein)
21.08.	Großkampfenberg, Dahnen	ab 10.00 Uhr	(Pastor Antony)
21.08.	Neuerburg Eifeler Hof	ab 10.00 Uhr	(Diakon Klein)
21.08.	Neuerburg DRK „Sching Zeijt“	ab 11.00 Uhr	(Diakon Klein)
14.08.	Körperich	ab 10.30 Uhr	(Pater Brandt)
14.08.	Obersiegen	ab 11.00 Uhr	(Pater Brandt)

## Aus unserer Pfarrei - Lokale Teams

### Neues vom Lokalen Team UNS (Umwelt-Natur-Schöpfung)

Erstes Vorhaben der immer noch jungen Gruppe wird ein „Umwelttag“ für unsere Pfarrei am 5. Oktober (Erntedanksonntag) in Weidingen sein.

Im DGH und auf dem Vorplatz haben Initiativen aus unserer Region dann ab 14.00 Uhr die Möglichkeit, sich und ihre aktuellen Projekte im Umwelt- und Naturschutz der Öffentlichkeit vorzustellen.

Auch ein Fachvortrag des Forstamtes Neuerburg zum Klimaschutz im Wald ist in Planung.

Und nicht zuletzt feiern wir zu Beginn einen kurzen, fröhlichen Open-Air- Gottesdienst. Also gerne schon mal vormerken!

Das Lokale Team ist sehr offen für weitere Mitglieder und freut sich über Nachfragen und Kontaktaufnahme: Nicole Klasen (klasen@donbosco.de) o. Diakon Klein (0151-10389125)



Bild: „Globo verde“ by Olearys / CC-by 2.0 / Quelle: flickr.com In: Pfarrbriefservice.de

## Aus unserer Pfarrei- Vermietung und Verpachtung

Die Kath. Kirchengemeinde Arzfeld-Neuerburg St. Peter und Paul beabsichtigt ein Baugrundstück, Gemarkung Körperich, Flur 12 Parz.-Nr. 65 (Bohnenweg) 1.504 qm in Erbbaupacht abzugeben.

Interessenten wenden sich bitte an Herrn Reinhard Berg ☎ 0171 2731788

## Aus unserer Pfarrei- Immobilienkonzept

Liebe Mitglieder unserer Pfarrei,

**seit Oktober letzten Jahres** beschäftigen wir uns mit der Zukunft unserer vielen Gebäude. Eine Kirche ist eine Kirche und soll so genutzt werden. Die sinkenden Ressourcen bei uns und im Bistum, zwingen uns aber zum Neu- und Weiterdenken. So könnten Gebäude zukünftig anders genutzt werden oder auch in andere Trägerschaft überführt werden. Unsere Kreativität ist gefragt!

**Eine Arbeitsgruppe**, bestehend aus Pfarrer Peifer, Verwaltungsleiter Berg, Herrn Valerius vom Immobilienbereich des Bistums Trier und Herrn Ramsauer von der Firma Spinpartners, organisiert den Immobilienprozess.

**Der Pfarrgemeinderat** hat sich in zwei Klausurtagungen mit der Frage beschäftigt, wie und wo der Glaube in unserer Gemeinschaft künftig gelebt werden kann. Ebenso wird derzeit an einer neuen Gottesdienstordnung gearbeitet, die die seelsorgerischen Kapazitäten berücksichtigt. Das sind auch Grundlagen für den Bedarf an Gebäuden.

Der Verwaltungsrat besucht die Gebäude und wird in den kommenden Wochen auch über Fragebögen weitere Informationen zu Zustand und Nutzung der einzelnen Immobilien erheben.

**Bis voraussichtlich 2026** sollen die verschiedenen Ergebnisse zusammenfließen, sodass dann gute Entscheidungen über die zukünftige Nutzung und gegebenenfalls Umnutzung von Gebäuden getroffen werden können.

**Uns ist wichtig zu betonen:** Unsere Pfarrei hat in diesem Prozess große Eigenverantwortung und Freiheitsgrade und wird vom Bistum vertrauensvoll begleitet. Die Situation stellt uns zwar vor Herausforderungen, bietet aber auch große Chancen. Indem wir uns bewusst mit der Zukunft unserer Glaubenspraxis und der Gebäude auseinandersetzen, können neue Impulse für gelebten Glauben und Gemeinschaft in unserer Pfarrei entstehen.

**Wenn Sie Fragen**, Nutzungsideen oder Anregungen zu einzelnen Gebäuden oder zum Immobilienprozess haben, senden Sie diese gerne an die Mitglieder des VR oder PGR oder an die Pfarrbüros.

Mit herzlichen Grüßen  
Ihr Pastor,  
Sebastian Peifer

## Aus unserer Pfarrei - Lokale Teams

### Neues zu den Lokalen Teams

Hier möchten wir Ihnen einen Überblick über unsere Lokalen Teams geben. Alle Teams freuen sich über weitere Mitmacher. Gerne können auch Menschen aus anderen Ortschaften, in den Teams, die sie interessieren, mitmachen. Sollten Sie mit einem Ansprechpartner Kontakt aufnehmen wollen, diese Person jedoch nicht kennen, melden Sie sich gerne im Pfarrbüro, dort kann man Ihnen weiterhelfen. Sollten Sie aktuell planen ein Lokales Team zu gründen, dann wenden Sie sich gerne an Martina Ludwig, Steffi Audrit oder Elisabeth Ludwig.

Lokales Team	Ansprechpartner	Hierfür setzt sich das Lokale Team ein:
Gemeindeteam Irrhausen	Modesta Maurer	Bestehendes erhalten im Verlauf des Kirchenjahres
Gemeindeteam Ammeldingen	Klara Schreiber	Gemeinsam für Gemeinschaft und Zusammenhalt
Jugendteam Ammeldingen	Susanne Hermes	Wir wollen die bisherigen Kinder- und Jugendangebote im Pfarrbereich Ammeldingen aufrecht erhalten
Gemeindeteam Rodershausen	Steffi Audrit	Mehrmals im Jahr alle Interessierten zu gemeinsamem Austausch und Beratung einladen. Kirchliches, pastorales Geschehen im Laufe der Kirchenjahres in den Blick nehmen und nach Möglichkeit mit Leben füllen. Das Team umfasst die Orte: Rodershausen, Dauwelshausen, Bauler, Gemünd, Waldhof, Gaymühle
Gemeindeteam Koxhausen	Petra Jakoby	Bestehendes kirchliches Leben auch in Zukunft erhalten. Kindergottesdienste
Gemeindeteam Binscheid	Martina Hermes	Für die Menschen vor Ort. Wir wollen uns um das pfarrliche Leben in und um Üttfeld- Binscheid kümmern z.B. Jubiläen, St. Martin, Nikolaus, Sternsinger, Begegnungsnachmittage
Gemeindeteam Kirche Weidingen	Mechthild Friedrichs	Kirchliches Leben in Weidingen aufrecht erhalten, Planung und Organisation von Festen, Wallfahrten, weiterführen der Arbeit des PGR
Gemeindeteam Großkampenberg	Alois Heinen	Ansprechpartner sein für kirchliche Themen in unserem Pfarrbereich Großkampenberg und bei deren Umsetzung nach unseren Möglichkeiten mitzuwirken
Gemeindeteam Lichtenborn	Christel Lenz	Erhalt des kirchlichen/ pfarrlichen Lebens & Erhalt der Kirche/ Kapelle
Gemeindeteam Daleiden	Rüdiger Schausen	Für die Kirchlichen Anlässe im Jahreskreis mit zu gestalten und zu unterstützen und das kirchliche Leben zu erhalten
Gemeindeteam Mettendorf	Martina Ludwig	pfarrliches Leben attraktiv gestalten, Sorge um kirchliche Immobilien
Gemeindeteam Utscheid	Bärbel Thielen	Gemeinschaft erhalten, Jung und alt zusammenbringen
Gemeindeteam Arzfeld	Elisabeth Ludwig	pfarrliches Leben vor Ort gestalten

Gemeindeteam Lützkampen	Margret Schilz	Da sein für die Menschen vor Ort und bestehendes kirchliches Leben vor Ort erhalten und neue Wege finden um Glauben und Gemeinschaft zu stärken
Laudate	Claudia Nelles	Musikalische Gestaltung von Gottesdiensten, Taufen, Kommunionfeiern, Weltgebetstag, etc.
Senioren "St. Luzia" Eschfeld	Mechthild Marx	Für die ältere Generation eine gemeinsame Zeit gestalten.
Sternsinger "St. Luzia" Eschfeld	Ulrike Müller	Betreuung der Sternsingeraktion
Gottesdiensthelfer "St. Luzia" Eschfeld	Christa Post	Wir betreuen und organisieren die Gottesdiensthelfer: Kommunionhelfer (nur Planung), Lektoren (nur Planung), Messdiener
Gemeindeteam Kirche Altscheid	Elisabeth Michels-Bourgraff	Die Anliegen der Menschen vor Ort und der Kirche in den Blick nehmen und den Glauben weitergeben
Gemeindeteam Harspelt	Irmgard Drees	Besuchsdienst, Brauchtumspflege, kümmern um die Kirche
Gemeindeteam Karlshausen	Renate Wagner	Traditionen erhalten und Neues gestalten im kirchlichen Jahreskreis
St. Martin und Waldweihnacht Eschfeld	Silke Klasen	Gestaltung von St. Martin und Waldweihnacht im Pfarrbereich Eschfeld
Agapefeier Körperich	Johannes Reinhardt	festliche Gestaltung der Agapefeier in Körperich, Intensivierung der Gemeinschaftsbildung

### **Information aus dem Pfarrgemeinderat zu Lokalen Teams, Datenschutz und Schutzkonzept**

In den letzten Monaten konnten erfreulicherweise viele Lokale Teams gegründet werden. Aktuell gehen jedoch keine weiteren Anfragen zur Gründung neuer Teams ein. Dabei sind die Lokalen Teams ein zentraler Baustein unserer Pfarrei – sie gestalten das pfarrliche Leben vor Ort und machen Kirche in den Gemeinden erlebbar.

Im Pfarrgemeinderat haben wir uns mit der Frage beschäftigt, woran die zurückgehende Nachfrage liegen könnte. Möglicherweise finden sich vor Ort nicht genug Menschen, um ein Team zu bilden, oder es fehlt jemand, der den ersten Schritt macht. Genauer lässt sich schwer sagen – wir können nur mutmaßen. Wir möchten aber ausdrücklich darauf hinweisen, dass die Gründung eines Lokalen Teams in vielen Orten sinnvoll ist. Dabei gibt es verschiedene Möglichkeiten:

- Einzelne Orte bilden ein eigenes Team.
- Mehrere Orte schließen sich zusammen und gründen ein gemeinsames Team.
- Thematische Teams werden gebildet, etwa zu bestimmten Schwerpunkten wie den Sternsängern, Kindergottesdiensten oder dem Besuchsdienst – sowohl in den Gemeinden als auch in Seniorenhäusern.

Gerade diese thematischen Teams bieten die Chance, über Ortsgrenzen hinweg zusammenzuarbeiten. Sie greifen Anliegen auf, die vielerorts ähnlich sind und für die eine regelmäßige Begleitung durch das pastorale Team sinnvoll ist. Zu Informations- und Gründungstreffen werden wir im Oktober einladen.

## **Datenschutz und Schutzkonzept – Klare Regeln für alle**

Gleichzeitig stehen wir vor einer Herausforderung: Es ist zunehmend schwierig nachzuvollziehen, wer die Datenschutzbestimmungen erfüllt hat. Dabei dürfen nur Personen, die diese Anforderungen nachweislich erfüllen, mit personenbezogenen Daten arbeiten.

Auch unser institutionelles Schutzkonzept, das seit dem letzten Jahr verbindlich ist, muss aktiv gelebt und umgesetzt werden. Es geht hier um den respektvollen und sicheren Umgang mit allen Menschen, die sich unserer Pfarrei anvertrauen – besonders Kindern, Jugendlichen und Schutzbedürftigen. Im Pfarrgemeinderat wurde deutlich: Wir brauchen an dieser Stelle mehr Klarheit und Verbindlichkeit.

### **Daher haben wir folgende Regelung getroffen:**

Ab dem Jahr 2026 können nur noch Personen, die Mitglied in einem anerkannten Lokalen Team sind, auf personenbezogene Daten zugreifen und Budgetmittel erhalten.

Diese Entscheidung schafft Transparenz und stärkt die Grundlage für eine vertrauensvolle und verantwortungsbewusste Zusammenarbeit – sowohl für Pfarrangehörige als auch für alle Ehrenamtlichen und Mitarbeitenden. Unser Ziel ist es, das ehrenamtliche Engagement in unserer Pfarrei auf sichere und verlässliche Füße zu stellen.

Bei Fragen oder Unklarheiten kann sich gerne an den Vorstand des Pfarrgemeinderates gewendet werden!

Martina Ludwig 0151/ 26 10 69 92, Steffi Audrit 0176/ 34 31 14 40, Elisabeth Ludwig 0151/ 56 79 83 04 und Pastor Peifer

## **Aus den Orten unserer Pfarrei**

### **Großkampfenberg**

Die Fassadensanierung an unserer Kirche in Großkampfenberg wurde vom Bischöflichen Generalvikariat in Trier, im Jahr 2021 grundsätzlich genehmigt. Krankheitsbedingt musste leider ein Architektenwechsel vollzogen werden. Mit der Einbeziehung eines geplanten 2. Bauabschnitts, wurde das Sanierungskonzept überarbeitet. Die damit verbundenen Mehrkosten wurden vom Bischöflichen Generalvikariat nun genehmigt und bezuschusst.

Aktuell wurden die Ausschreibungen der Hauptgewerke durchgeführt.

Hinsichtlich der Auftragslage im Baugewerbe und der Erfordernis, dass die verschiedenen Gewerke ineinandergreifen und die abschließenden Malerarbeiten im späten Herbst nicht mehr ausgeführt werden können, wird der Beginn der Arbeiten auf das Frühjahr 2026 verschoben.

Evtl. werden die Sanierungsmaßnahmen der Sandsteineinfassung im Portalbereich noch in diesem Jahr umgesetzt, da diese Arbeiten unabhängig der Fassaden-, Dach- und Fensterarbeiten ausgeführt werden können.

### **Um unsere Kirche zu schmücken, freuen wir uns über Blumenspenden**

aus Ihren Gärten. In der Taufkapelle wird donnerstags ein Gefäß mit Wasser bereitgestellt. Wir bedanken uns herzlich.



**Karlshausen:**

Spendenaktion für die Bitburger Tafel in unserer Kirche siehe Seite 47

**Mettendorf:**



**Neuerburg:**

Sie lieben Blumen und freuen sich, wenn unsere Kirche entsprechend des Kirchenjahres, der Festtage und auch sonst schön geschmückt ist?

Wir suchen dringend eine/n Nachfolger/in. Überlegen Sie doch mal, ob Sie dies nicht machen können oder jemanden wissen, der sich dafür einsetzen möchte. Sollten Sie Interesse oder Fragen haben melden Sie sich gerne im Pfarrbüro Neuerburg.

*Vielen Dank für Ihre Mithilfe.*



## Wallfahrten für Jung und Alt

### **Pilgerfahrt Bistum Trier 2025 nach Lourdes**

Das Bistum Trier pilgert vom 12. bis 18. Oktober 2025 per Bus nach Lourdes (bzw. v. 14. bis 16. 10. mit dem

Flugzeug ab Luxemburg). Es können auch Pflegebedürftige ohne eigene Begleitung teilnehmen. Auf der Homepage des Bistums finden Sie die jeweilige Ausschreibung: Wallfahrten | Glaube & Seelsorge im Bistum Trier (bistum-trier.de) Bei Interesse o. Rückfragen wenden Sie sich bitte an das Bischöfliche Generalvikariat, Pilgerfahrten Bistum Trier, ☎ 0651/ 7105-592, E-Mail: [pilgerfahrten@bistum-trier.de](mailto:pilgerfahrten@bistum-trier.de)



### **Wallfahrt nach Klausen unter dem Motto „Pilger der Hoffnung“**

Im heiligen Jahr unter dem Motto „Pilger der Hoffnung“ möchte ich mit euch nach Klausen eine Pilgerfahrt unternehmen.

Termin: Sonntag, 12.10.2025, Pilgermesse um 18.00 Uhr mit Bischof Gebert

Im Anschluss findet eine Lichterprozession unter Mitgestaltung der KLB im Park statt.

Anmeldungen und genauere Auskünfte im nächsten Pfarrbrief.

Weitere Infos bei Josef Steins (nach 18.00 Uhr) ☎ 06564 2886

## Firmung

### **Bericht über die Firmungen in der Pfarrei**

Am 17.05. und 24.05. haben in Körperich und Großkampfenberg 62 Jugendliche und ein erwachsenes Gemeindemitglied mit einem Ja zum heiligen Geist ihren Glauben bekräftigt und das Sakrament der Firmung empfangen. Auf unserem gemeinsamen Weg sind wir auf verschiedenen Treffen in Trier, Körperich und Großkampfenberg der Frage nach der Rolle Gottes in unserem Leben nachgegangen. Als Highlight können wir dabei auf die gemeinsamen Wochenenden im März im Trierer Robert-Schumann-Haus blicken.

Mindestens genau so intensiv haben wir versucht, unsere Verantwortung für die Gesellschaft, Umwelt und unsere Nächsten näher zu verstehen. Dazu haben unsere Jugendlichen einen besonderen Schwerpunkt in der Betreuung von Senioren gewählt, dem wir in der Tagespflege Sching Zeijt und dem Berghof in Neuerburg nachgegangen sind. Unsere Aktivitäten waren darüber hinaus vielfältig: So haben wir unter anderem im Dachstuhl der Dasburger Kirche die Nistplätze von Fledermäusen für die nächste Nistperiode vorbereitet, auf der NS-Ordensburg Vogelsang wahrnehmen, wie Menschlichkeit abtrainiert wurde, Tischgemeinschaft genossen und über 400€ für das Trierer Kinderhospiz durch einen Kuchenverkauf gesammelt.

Besonderer Dank geht an alle, die uns in der Vorbereitung unterstützt haben: *Die DRK Tagespflege Sching Zeijt, der Berghof Neuerburg, der NABU Trier, Schreinerei Ludwig Körperich, der SG Körperich, den Katechet\*innen und allen bei der Planung und Umsetzung der Gottesdienste Beteiligten.*

Sing mit bei den

# KLANGFARBEN

ENTDECKE DIE MAGIE DES SINGENS

Hast du Freude am Singen? Dann bist du bei uns genau richtig!

Donnerstags 15:30 Uhr im Pfarrhaus Neuerburg

ab Grundschulalter gerne melden bei  
Anika Kinne  
065649668632

## Ferienzeit - Tagesveranstaltungen

### Save the date

#### ca. 7-12 Jahre:

- Donnerstag, 24. Juli 2025, 9-16 Uhr: Mit dem Esel durch die Eifel, Treffpunkt: Manderscheid bei Waxweiler
- Mittwoch, 06. August 2025, 9-16 Uhr: Extrem analog, Spiele, Kreatives und mehr, Treffpunkt: Mettendorf
- Montag, 11. August 2025, 9-16 Uhr: Fahrradtour, Treffpunkt: Neuerburg

#### ab 14 Jahre:

- Dienstag, 29. Juli 2025, 11-14 Uhr: Gemeinsam Bouldern in der Eifelblockhalle Trier

VERANSTALTUNGEN DER PFARREI  
ST. PETER UND PAUL ARZFELD-NEUERBURG

NÄHERE INFOS:

[TOM.MOELDERS@BISTUM-TRIER.DE](mailto:TOM.MOELDERS@BISTUM-TRIER.DE)  
[SABRINA.KOCH@BISTUM-TRIER.DE](mailto:SABRINA.KOCH@BISTUM-TRIER.DE)

# MESSDIENERFAHRT INS PHANTASIALAND



FÜR ALLE MESSDIENER\*INNEN UND  
MESSDIENERVERANTWORTLICHE DER  
PFARREI ST. PETER UND PAUL  
ARZFELD-NEUERBURG



Wann?

**SAMSTAG, 13. SEPTEMBER 2025**

BITTE MELDET EUCH AN UNTER: FORMS ANMELDUNG:

[HTTPS://FORMS.OFFICE.COM/E/SSIPCGDNQ](https://forms.office.com/E/SSIPCGDNQ)



WIR FAHREN MIT REISEBUSSEN DER FIRMA PRINZ. HIER SIND UNSERE ABFAHRTSZEITEN:

- 8.00 H: AUSGANG SINSPELT, MITFAHRERPAKPLATZ/PARKPLATZ KREUZUNG NIEDERRADEN
- 8.15 H: SCHULZENTRUM/ZOB SCHULE NEUERBURG
- 8.40 H: VERBANDSGEMEINDE/DGH ARZFELD

DIE RÜCKFAHRT... UM 18 UHR IN BRÜHL. HIER WERDEN DIE ORTE IN UMGEKEHRTER REIHENFOLGE WIEDER ANGEFAHREN.

ANMELDESCHLUSS: BITTE FÜLLT DAS ONLINE-ANMELDE-FORMULAR AUS BIS ZUM 13. AUGUST 2025.

Wer?

FÜR ALLE... DAS HEISST FÜR ALLE, ALLE, FÜR DIE NEUANKÖMLINGE UND ALTGEDIENTEN AUS DEM NORDEN, SÜDEN, OSTEN UND WESTEN UNSERER PFARREI... GEMEINSAM ON TOUR. UND FÜR ALLE, DIE SICH DAS JAHR ÜBER UM EUCH KÜMMERN.

Kosten?

Wer von zu Hause aus finanziell die Möglichkeit hat, den bitten wir um einen Eigenanteil von 10 Euro/Kind. Alle weiteren Kosten werden von der Pfarrei übernommen.

Bitte überweist den Eigenanteil bis Donnerstag, 11. September 2025, auf folgendes Konto:

Kirchengemeinde Arzfeld-Neuerburg St. Peter und Paul

IBAN: DE80 5865 0030 0008 0403 39

Verwendungszweck: Phantasialand Messdiener 2025 + Name

Die Messdienerverantwortlichen fahren gratis mit.

Und...

DIE FAHRT IST EIN BETRIEBSAUSFLUG. IHR SEID FÜR DIE GOTTESDIENSTE AN DIESEM TAG SELBSTVERSTÄNDLICH ENTSCHULDIGT. MIT DIESER FAHRT SAGEN WIR EUCH DANKE FÜR EUREN DIENST DAS GANZE JAHR ÜBER.

**WIR FREUEN UNS, EURE PFARREI ST. PETER UND PAUL ARZFELD-NEUERBURG**

sabrina.koch@bgv-trier.de | 0151 257 247 65

## Sternsingen im Sommer???

Naja, fast...

Im Winter laufen die Sternsinger oft durch Eis und Schnee.

**Jetzt wollen wir euch die Sommerferien versüßen und laden alle Kinder (ab Schulalter) und Jugendliche am Mittwoch, 13.8. um 14Uhr ins DGH Mettendorf, (Enztalstr. 6) zum Eis essen ein.**

An diesem Nachmittag werden wir die Sternsingeraktion vorstellen. Ob ihr euch an der nächsten Sternsingeraktion beteiligen wollt, das dürft ihr dann im Dezember entscheiden.

**Am 13.8. geht es nur um Spiele, Spaß, Infos und Eis.**

Liebe Eltern,

wir planen einen groben Zeitrahmen von 14 bis 17/17:30Uhr und um besser planen zu können, bitten wir um Anmeldung, bis 1.8., bei Martina Ludwig 0151/26106992 oder [martina.ludwig@gmx.de](mailto:martina.ludwig@gmx.de)  
Wir freuen uns auf Euch

Sabrina Koch und Martina Ludwig

**Einladung zu einem  
Sternsingernachmittag  
im Sommer!**



SEGEN  
BRINGEN  
\* SEGEN  
SEIN

20 ✨ G+M+B+20



## Gemeinsam Bouldern

**Am 29.07 von 11- 14 Uhr in der  
Eifelblockhalle Trier**

**Keine Erfahrung notwendig!**

Die Teilnahme ist für bis zu 7 Jugendliche ab **14 Jahren** möglich.  
Je nach Gruppengröße mit gemeinsamer Anreise.

Die Kosten betragen **15€** inkl. Eintritt und Leihschuhen.

**Anmeldungen** bitte bis zum **15.07** an [tom.moelders@bistum-trier.de](mailto:tom.moelders@bistum-trier.de).  
Bei Rückfragen bitte gerne dort melden!

*Pfarrei Arzfeld- Neuerburg*



## Singen - Orgelspielen - Chorleiten

Auf diesen drei Säulen fußt die Ausbildung der Kirchenmusikschule unseres Bistums. Menschen aller Altersgruppen, mit unterschiedlichen Zielen und Voraussetzungen können dort ihr musikalisches Talent in einem der Ausbildungsgänge weiterentwickeln und werden dabei intensiv u. qualifiziert gefördert. Im Herbst starten alle Ausbildungen in den neuen Jahrgang. Die Ausbildung zeichnet sich besonders durch kostengünstigen und ortsnahen Unterricht bei qualifizierten Lehrkräften aus; individuelle Förderung in einem breiten musikalischen Spektrum für Menschen aller Altersgruppen und die Organisation der Unterrichte und Veranstaltungen als berufsbegleitende Ausbildung runden das Angebot ab. Die Ausbildungsgänge dauern in der Regel zwischen zwei und drei Jahren und werden mit einer Prüfung abgeschlossen.



Wer das Orgelspiel erlernen möchte, wer Chorleiterin oder Chorleiter werden möchte oder sich ehrenamtlich als Kantorin oder Kantor im Gottesdienst engagieren will, erhält nähere Informationen sowie Anmeldeformulare bei der Bischöflichen Kirchenmusikschule Trier, Mustorstraße 2, 54290 Trier, ☎ 0651-7105 508, Fax: 0651-7105 422,

[kirchenmusik@bistum-trier.de](mailto:kirchenmusik@bistum-trier.de). **Anmeldeschluss für Vorsänger-/Kantoren haben Zeit, sich bis zum 1. Sept. anzumelden.**

Vielen Dank sagt der Kirchenchor „Cäcilia“ Körperich und lädt Sie schon jetzt herzlich zum Kirmes Gottesdienst und zum Jubiläumskonzert ein.



Wir haben uns viel vorgenommen. Die Proben laufen schon jetzt mit viel Engagement der Dirigentin als auch der Sänger und Sängerinnen.

## 120 Jahre Kirchenchor „Cäcilia“ Körperich

➔ **Jubiläumsmesse**

Kirmessonntag  
**28. Sept. 2025**  
10.30 Uhr  
anschließend Frührschoppen mit dem Musikverein Körperich-Wallendorf

Leitung: M. Thomé-Schmit  
Orgel/Piano: Dorothea Nusbaum

Messe und Konzert in der  
  
St. Hubertuskirche Körperich

➔ **Jubiläumskonzert**

**11. Januar 2026**  
15.00 Uhr

bitte vormerken!

IM RAHMEN DES KULTURSOMMERS RHEINLAND-PFALZ

# KONZERT MIT LESUNG

## Und ewig klingt die Zeit

VORGESCHMACK:



EINTRITT FREI  
SPENDE ERBETEN

MIT  
**RAAN**



DONNERSTAG | JUNI | 19 UHR  
**26** | ESCHFELD  
ST. LUZIA

FREITAG | JUNI | 19 UHR  
**27** | FREILINGEN  
ST. CORNELIUS

SAMSTAG | JUNI | 18 UHR  
**28** | WEIDINGEN  
ST. MARIEN

IM ANSCHLUSS  
BEGEGNUNG

MIT KLEINER  
VERKÖSTIGUNG



EINE VERANSTALTUNG DER PFARREI ARZFELD-NEUERBURG  
ST. PETER UND PAUL

UNTERSTÜTZT DURCH:



## Gruppierungen & Verbände

### „Hoffnungstexte“ – Glaubenskurs in Mettendorf

Freitag, 11.07. 20.00 Uhr „Hoffen, dass alles Sinn hat“

#### Arzfeld:

Die Handarbeitsgruppe der Frauengemeinschaft trifft sich jeden 2. Mittwoch im Monat um 14.00 Uhr im ehem. Caritasgebäude.

Die Senioren treffen sich jeden 1. Mittwoch im Monat um 14.30 Uhr im Caritasgebäude.

#### Dasburg

Die **Senioren** treffen sich nach der Sommerpause Dienstag, 16.09. um 15 Uhr im Forsthaus. Gäste u. neue Mitglieder sind jederzeit willkommen! Anmeldung ☎ 06550/ 2 07 Frau Heiles.

#### Neuerburg:

Der Spielertreff im Stadthaus Neuerburg ist jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat von 14 bis 17 Uhr. Wir freuen uns über eine rege Beteiligung, Anregungen und schönes geselliges Beisammensein.

*Der Vorstand der Frauengemeinschaft*

#### Olmscheid-Jucken:

Die Seniorenspielegruppe trifft sich in geraden Wochen donnerstags, 15 Uhr im DGH OL.

#### Katholische Erwachsenenbildung:

Herzliche Einladung zum Lebens-Café für Trauernde am 08.07. und 12.08.

von 15.00 – 17.00 Uhr im Haus der Kultur, ehem. Konvikt, Raum 214, 1.

Etage, in der Kalvarienbergstr. 1, Prüm. Anmeldung bitte 3 Tage vorher an:

Petra Schweisthal ☎ 06556/ 6 93 o. [schweisthalpetra@gmail.com](mailto:schweisthalpetra@gmail.com) Teilnehmerbeitrag: 4 €.



#### Lesung und Bildervortrag zu "Kraftorte der Eifel" von Regine Brühl

**6. Juli, 19 Uhr**

Konvikt - alte Schweinescheune

Eintritt frei, keine Anmeldung erforderlich, Bucherwerb möglich

#### Vortrag Sr. Teresa Zukic - Wer nicht genießt, ist ungenießbar

**7. Juli, 19 Uhr**

FiF Schönecken Spenden erwünscht, keine Anmeldung erforderlich

#### Die Augen der Eifel: Drei Maare Tour - Wanderung mit Impulsen

**12. Juli, 10 Uhr**

Parkplatz am Pitt, Schalkenmehren

10€ - Anmeldung über [www.kurzlinks.de/maare](http://www.kurzlinks.de/maare)

#### Führung in Himmerod mit dem Rektor der Abteikirche

**19. Juli, 14 Uhr**

Kloster Himmerod Spenden erwünscht

Anmeldung über [www.kurzlinks.de/himmerod](http://www.kurzlinks.de/himmerod)

#### Angebote der KEB Westeifel ([keb.westeifel@bistum-trier.de](mailto:keb.westeifel@bistum-trier.de))

☎ 06551/ 96 55 641

Ideenforum diskutiert über das Buch  
„Die Vereindeutigung der Welt“ von Thomas Bauer.

Was passiert, wenn unsere Gesellschaft immer weniger bereit ist, Mehrdeutigkeit auszuhalten? Wenn Vielfalt zugunsten von Klarheit, Komplexität zugunsten von Vereinfachung weicht?

Diesen Fragen widmet sich ein Abend im Rahmen des Ideenforums, das dazu einlädt, zentrale Gedanken bedeutender Bücher gemeinsam zu erschließen, zu hinterfragen und mit der eigenen Lebensrealität in Verbindung zu bringen.

Im Mittelpunkt steht dieses Mal der Essay „Die Vereindeutigung der Welt“ des Islamwissenschaftlers Thomas Bauer – ein viel beachtetes Werk über den schleichenden Verlust von Ambiguitätstoleranz in unserer Zeit.

Ein einführender Impuls (ca. 20 Minuten) stellt die Kerngedanken des Buches vor:

- Warum verschwindet die Bereitschaft, Widersprüche auszuhalten?
- Welche Folgen hat das für unser gesellschaftliches Miteinander – und für uns persönlich?
- Und wie lässt sich dieser Entwicklung etwas entgegensetzen?

Im Anschluss ist Raum für gemeinsamen Austausch und Diskussion. Die Veranstaltung ist offen für alle Interessierten. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich.

Die Veranstaltung findet **am Donnerstag, 3. Juli um 19:00 Uhr online** statt. Die Teilnahme ist kostenfrei, eine Anmeldung ist erforderlich.

**Weitere Informationen und Anmeldung unter:** [https://kurzlinks.de/102364\\_TSARB](https://kurzlinks.de/102364_TSARB) oder [themenschwerpunkt-arbeit@bgv-trier.de](mailto:themenschwerpunkt-arbeit@bgv-trier.de) bis zum **30.06.2025**.

**Wer nicht genießt...  
...ist ungenießbar**

Das Leben genießen,  
Lebensfreude finden!

Herzliche Einladung  
zum Vortrag von Sr. Teresa  
**Lebensfreude pur gibt es am**  
**Montag, 07.07.2025**  
**um 19.00 Uhr im FIF in Schönecken.**  
Der Eintritt ist frei,  
um eine Spende wird gebeten.  
Veranstalter: Kath. Frauengemeinschaft Schönecken  
in Zusammenarbeit mit der KEB Westeifel

Unter dem Titel „Wer nicht genießt, ist ungenießbar“ spricht die bekannte Ordensschwester, Referentin und Autorin auf mitreißende, humorvolle und zugleich tiefgründige Weise über die Kunst, das Leben zu genießen. Warum fällt es so vielen Menschen schwer, zu genießen – und warum wirken manche deshalb so ungenießbar? In einer Welt, in der wir ständig funktionieren, effizient arbeiten und Ergebnisse liefern sollen, gerät oft das in Vergessenheit, was unser Leben eigentlich ausmacht: die Freude am Dasein, der bewusste Moment, das Genießen.

In ihrem neuen Vortrag geht es darum, die Lebensfreude auch inmitten der alltäglichen Herausforderungen zu entdecken, den Tag bewusst zu erleben und jeden Augenblick wertzuschätzen. Oft merken wir erst durch Krisen wie Krankheit, Verlust oder Pandemie, was wirklich zählt. Werte werden zu Wegweisern, die uns helfen, Prioritäten zu setzen – nicht durch Außergewöhnliches, sondern indem wir das Gewöhnliche mit Hingabe tun.

Der Eintritt ist frei, eine Spende ist willkommen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

## Blutspendetermine des DRK:

**Bleialf:** am Freitag, 04.07. von 17.00 bis 20.00 Uhr,  
Realschule Plus, Im Brühl 3

**Prüm:** am Freitag, 18.07. von 16.30 bis 20.30 Uhr,  
Realschule Plus, Wandalbertstraße 16

**Neuerburg:** am Montag, 21.07. von 16.30 bis 20.00 Uhr,  
Stadthalle, Poststr. 9

**Körperich:** am Freitag, 08.08. von 16.30 bis 20.00 Uhr,  
Grundschule, Gaytalstr. 43

**Jede Spende zählt!** Kostenlose Spenderhotline ☎ 0800/ 11 949 11



## Bücherei

*Unsere Katholisch Öffentlichen Büchereien sind geöffnet. Schaut mal herein.*

### **Bücherei Daleiden**

donnerstags 16.00 bis 18.00 Uhr und samstags 10.00 bis 12.00 Uhr  
im Haus Islek, Hauptstraße 49, 54689 Daleiden, Mail: [koebdaleiden@web.de](mailto:koebdaleiden@web.de)

### **Bücherei Körperich**

samstags von 16.30 bis 19.00 Uhr und mittwochs von 18.00 bis 19.30 Uhr.  
Das Team der Bücherei informiert Sie gerne.

### **Bücherei Lahr**

freitags von 19.00 bis 21.00 Uhr  
in der alten Schule/Dorfgemeinschaftshaus.

### **Bücherei Mettendorf**

mittwochs von 17.30 bis 18.00 Uhr und sonntags 30 Minuten nach  
der hl. Messe hinter dem Dorfgemeinschaftshaus.



### **Bücherei Nusbaum**

am 2. Freitag im Monat ab 19:00 Uhr bis die Lichter ausgehen.  
Für Termine außerhalb der Öffnungszeiten an Jenny (0151/70 66 06 66) oder Kerstin  
wenden. Anmeldung zur Whats-App-Gruppe via e-Mail [buecherei@nusbaum-eifel.de](mailto:buecherei@nusbaum-eifel.de)

Foto: Pfarrbriefservice

**In den Kirchen in Olmscheid und Koxhausen** finden Sie Bücherschränke, in denen Sie  
Bücher zum Leihen oder Tauschen bzw. zum Behalten finden. Auf dem Dorfplatz  
**Geichlingen** lädt ein Bücherschrank zum Stöbern und Tauschen ein.

### Wussten Sie schon, ...

... **dass Messen in polnischer Sprache** sonntags um 12 Uhr in Bitburg St. Peter gefeiert werden. Beichtgelegenheit besteht ab 11.30 Uhr.

...**dass die Tafeln haltbare Lebensmittel**, Pflegeprodukte und Hygieneartikel annehmen? Die Produkte können in Bitburg abgegeben werden, oder Sie melden sich bei Josef Steins in Karlshausen unter ☎ 06564/ 28 86. Vielen Dank!

### ... dass der Jahresbeitrag des Pfarrbriefs 2025/26

**für den Bereich Arzfeld** ab sofort bezahlt werden kann. Es besteht die Möglichkeit, den Pfarrbriefbeitrag von 10,00 Euro im Pfarrbüro Arzfeld bar zu bezahlen oder auch gerne auf folgendes Konto zu überweisen:

Kirchengemeinde Arzfeld-Neuerburg

IBAN: DE 80 5865 0030 0008 0403 39

BIC: MALADE51BIT

**Verwendungszweck: Jahresbeitrag Pfarrbrief 2025/26, Name, Straße und Ort**  
Dankeschön!

**für den Bereich Neuerburg:** Die Pfarrbrief-Austräger sammeln mit dem Pfarrbrief Ausgabe 5 die Jahresgebühr für 2025 in Höhe von 10,00 € ein. Sollten die Austräger Sie nicht erreicht haben, finden Sie die Bitte um Überweisung im Briefkasten.

**Info für den Pfarrbrief, der per Post zugestellt wird:** Durch Porto- und Versandkosten entsteht ein Jahresbeitrag von 25 Euro. Beim Versand legen wir eine entsprechende Information bei.

**Herzliches Dankeschön all unseren Pfarrbriefausträger/Innen!**

### Termine

Taufdatum	Taufort	Taufdatum	Taufort
29.06.2025	freier Termin	06.07.2025	Arzfeld
13.07.2025	Dahlen, Karlshausen	20.07.2025	Körperich
27.07.2025	Nusbaum	03.08.2025	Rodershausen
10.08.2025	freier Termin	17.08.2025	Weidingen
24.08.2025	Körperich	07.09.2025	freier Termin
14.09.2025	freier Termin	21.09.2025	freier Termin
28.09.2025	Dasburg	28.09.2025	Ammeldingen
12.10.2025	Daleiden/Kruchten	19.10.2025	freier Termin
09.11.2025	freier Termin	23.11.2025	freier Termin

Taufen sind auch samstags vor der Vorabendmesse um 17.30 Uhr o. sonntags nach dem Hochamt u. 10.30 Uhr möglich! Termine a. d. Homepage werden wöchentlich aktualisiert.

### Durch das Sakrament der Taufe wurden in die Kirche aufgenommen:

Isabella Streit, Neuerburg                      Benjamin Schares, Herzogenrath  
Benno Lux, Ammeldingen                      Julian Otten, Nusbaum  
Anna Maria Weimann, Niehl                      Thilo Schweyen, Heckhuscheid  
Lea Hufe, Daleiden



### Wir danken und beten für die Verstorbenen:

Alfred Halfen, 75 Jahre, Utscheid  
Margot Krüttem-Graf, geb. Krütten, 65 Jahre, Daleiden  
Josef Matthias Theis, 88 Jahre, Berscheid  
Hermann-Josef Lenz, 73 Jahre, Irrhausen  
Hermann Michael Mathias Reger, 77 Jahre, Utscheid  
Katharina „Trinni“ Schoden, geb. Ernzer, 83 Jahre, Lützkampen  
Maria Luzia Thielen, 97 Jahre, Körperich (früher Geichlingen)  
Manfred Karl Thielen, 91 Jahre, Utscheid  
Walter Michel Kandels, 70 Jahre, Arzfeld  
Maria Margareta Hecker, geb. Pütz, 88 Jahre, Karlshausen  
Michael Heinzen, 36 Jahre, Eilscheid (früher Sinspelt)  
Susanna Beyer, geb. Nickels, 95 Jahre, Neuerburg (früher Rodershausen)  
Thekla Kockelmann, geb. Klasen, 87 Jahre, Neuerburg (früher Jucken)  
Maria Magdalena (Leni) Schoden, geb. Willmes, 86 Jahre, Arzfeld  
Matthias Breidt, 86 Jahre, Olmscheid  
Waltraud Schaus, geb. Marx, 99 Jahre, Daleiden  
Anna Cäcilia Moos, geb. Schmitz, 89 Jahre, Hüttingen  
Margret (Gretchen) Dingels, geb. Breuer, 71 Jahre, Herzfeld



*Sterben ist kein ewiges Getrenntwerden.  
Es gibt ein Wiedersehen an einem helleren Tag.*

*Kardinal Michael Faulhaber*

Unsere Pfarrei Arzfeld-Neuerburg St. Peter und Paul trauert um



**Frau Maria Freichels, geb. Dimmer  
aus Olmscheid (+ 23. April 2025),**

die viele Jahre in der kath. Frauengemeinschaft Olmscheid/Jucken/Kickeshausen aktiv war und sich durch ihre Treue und ihr Pflichtbewusstsein auszeichnete. Bei der Weihe unserer neu restaurierten Fahne im Juni 1999 übernahm sie eine Teilpatenschaft.

**Herr Hermann Josef Lenz  
aus Irrhausen (+ 18. Mai 2025),**

der sich mehrere Jahre im Pfarrgemeinderat Irrhausen engagierte und das Leben in seinem Ort mitgestaltete.

**Frau Katharina „Trinni“ Schoden, geb. Ernzer  
aus Lützkampen (+ 23. Mai 2025),**

die sich rund 20 Jahre als Küsterin um unsere Kirche St. Martin Lützkampen sorgte. Dabei lagen ihr die Messdiener und ein schön geschmücktes Gotteshaus am Herzen. Darüber hinaus diente sie der Pfarrei viele Jahre im Pfarrgemeinderat, und war als Kommunionhelferin und Lektorin in den Gottesdiensten und im Besuchsdienst in den Häusern und an Krankenbetten präsent und hilfreich.

**Wir danken für ihr Tun in unseren Orten  
und das Zeugnis, das sie gegeben haben!  
Unser Mitgefühl gilt den Familien.**

Sebastian Peifer  
Pfarrer

Martina Ludwig u. Josef Arens  
für die Räte

Reinhard Berg  
für die Kirchengemeinde

**In der Leitung der Pfarrei Arzfeld-Neuerburg St. Peter und Paul:**

**Pfarrer Sebastian Peifer**

Seibertstr. 4, 54673 Koxhausen

☎ 06564/ 96 65 06

[pastor@pfarreiengemeinschaft-neuerburg.de](mailto:pastor@pfarreiengemeinschaft-neuerburg.de)

**Reinhard Berg, Verwaltung**

Schulstr. 9, 54687 Arzfeld

☎ 0171/ 2 73 17 88

[reinhard.berg@bgv-trier.de](mailto:reinhard.berg@bgv-trier.de)

**Seelsorger unserer Pfarrei**

**Kooperator P. Horst Brandt**

Hubertusstr. 16, 54675 Körperich

☎ 06566/ 2 12

[horst.brandt@bistum-trier.de](mailto:horst.brandt@bistum-trier.de)

**Kooperator Savio Antony**

Schulstr. 2, 54619 Großkampfenberg

☎ 06559/ 9 00 44 56 ☎ 0151/ 44 91 61 76 (für seelsorgliche Notfälle)

[savio.antony@bistum-trier.de](mailto:savio.antony@bistum-trier.de)

**Diakon Gerd Klein**

Burgfried 11, 54673 Neuerburg

☎ 06564/ 9 66 91 66 ☎ 0151/10 38 91 25

[gerd.klein@bistum-trier.de](mailto:gerd.klein@bistum-trier.de)

**Pastoralreferentin Sabrina Koch**

Burgfried 11, 54673 Neuerburg

☎ 06564/ 9 66 91 66

[sabrina.koch@bgv-trier.de](mailto:sabrina.koch@bgv-trier.de)

**Pastoralassistent Tom Mölders**

Burgfried 11, 54673 Neuerburg

☎ 06564/ 9 66 91 66 ☎ 0151/ 11 68 43 32

[tom.moelders@bistum--trier.de](mailto:tom.moelders@bistum--trier.de)

### Zentralbüro Arzfeld:

☎ 06550/ 12 29  
Fax: 06550/ 96 12 29  
E-Mail:  
[pfarrei-arzfeld-neuerburg@bistum-trier.de](mailto:pfarrei-arzfeld-neuerburg@bistum-trier.de)  
Schulstraße 9, 54687 Arzfeld

### Öffnungszeiten:

dienstags: 09.00 - 12.00 Uhr  
**Dienstag, 01. Juli Pfarrbüro geschlossen!!!**  
mittwochs: 14.00 - 17.00 Uhr  
donnerstags: 09.00 - 12.00 Uhr

### Sekretärinnen:

Hedi Hau  
Gertrud Kockelmann

Homepage: [www.pfarreiengemeinschaft-neuerburg.de](http://www.pfarreiengemeinschaft-neuerburg.de)

### Zentralbüro Neuerburg:

☎ 06564/ 21 35  
Fax: 06564/ 13 95  
E-Mail:  
[pfarrei-arzfeld-neuerburg@bistum-trier.de](mailto:pfarrei-arzfeld-neuerburg@bistum-trier.de)  
Burgfried 11, 54673 Neuerburg

### Öffnungszeiten:

montags: 08.30 - 11.30 Uhr  
**Montag, 30. Juni Pfarrbüro geschlossen!!!**  
dienstags: 08.30 - 11.30 Uhr  
**Dienstag, 01. Juli Pfarrbüro geschlossen!!!**  
mittwochs: 14.30 - 17.30 Uhr  
donnerstags: 14.30 - 17.30 Uhr  
freitags: 08.30 - 11.30 Uhr

### Sekretärinnen:

Helga Kotz  
Petra Jakoby  
Ulrike Röder  
Sabine Mauel

**Bitte beachten Sie den Redaktionsschluss: Mittwoch, 30.07.2025**  
**Der nächste Pfarrbrief erscheint vom 23. August bis 05. Oktober 2025**

Messbestellungen und alle Artikel für den Pfarrbrief können in den Pfarrbüros unserer Pfarrei abgegeben werden. Nach dem Redaktionsschluss eingegangene Artikel können jedoch nicht mehr berücksichtigt werden.

**Bitte senden Sie uns nur Texte und Bilder, die nicht mehr als eine halbe Seite ausfüllen!**

Mitteilungen bitte möglichst per Mail oder in schriftlicher Form abgeben.

Messbestellungen können auch **schriftlich in den Pfarrbüros Arzfeld und Neuerburg** eingereicht werden. Pro Messintention sind 5 Euro zu entrichten auf Konto

**(Achtung: neue Kontonummer!):**

**Kirchengemeinde Arzfeld-Neuerburg St. Peter u. Paul:**

**IBAN DE 80 5865 0030 0008 0403 39** Verwendungszweck: **Titel** der Messe u. **Kirche**

### Impressum:

Verantwortlich: Pfarrer Sebastian Peifer  
Redaktion: Team Arzfeld, Schulstr. 9, 54687 Arzfeld ☎ 06550/ 12 29  
Team Neuerburg, Burgfried 11, 54673 Neuerburg ☎ 06564/ 21 35  
Druck: Hoffmann Druck, 54673 Neuerburg  
Auflage 2450 Stück

Die Redaktion behält sich vor, eingesandte Artikel zu kürzen. Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.